

Ze Świata.

Oczy całego świata są obec-
nie zwrócone na daleki Wschód
na Mandżurję, Chiny, Koreę i
Japonię. Niemal całkowicie
zapomniano o tem, co się
dzieje na bliższym od Europy
Wschodzie to jest o Macedonii
gdzie turecy rzną i palą...

Teraz wszyscy patrzą z nie-
pokojem na dalekie Chiny.

Właśnie dnia 8go Paździ-
erika miała Rosya, według
najuroczystszych i najświęt-
szych zapewnień swoich ustąpić
z zabranej Chinom Mandżurji,
z krainy wartej Chinom, —
większej niż takie np. całe pań-
stwo Niemieckie w Europie.
Obiecała ustąpić, — zapewne;
Rosya łatwo obiecuje. Gdy
jednakże nadziedził owi oczekiwa-
nia przez szadzonych dzień,
— Rosya najpokojujniej oświad-
czyła mocarstwom, że jej się
nie śni porzucić Mandżurji 8
Października, roku Pańskiego
1903go, ale w ogóle nie myśli
z tamtąd ustępować wcale!...

Zbaranieli wszyscy na takie
dictum i... nie czynią
bo się wszyscy... boją!

Moskwa może sobie pozwo-
lić na takowe żarty, bo ma się
po tem... Idzie...

znajdują się w tym wypadku
w położeniu owego chłopca, bar-
dzo sierdzistego, ale słabego,
który mówił, "on mnie w pysk
a ja czekam okazyj!"...

Tak samo i teraz mocarstwa
szkolwiek czują się znieważo-
ne postąpieniem Rosyji, wysła-
ją się na uśmiech rezygnacyi
i mówią że to tam mała rzecz...

Stany Zjednoczone przechwa-
lają się tem, że Rosya, "ze
strachu" zezwoliła na pewien
traktat, otwierający handlowi
amerykańskiemu parę portów
i dozwolający kupcom "janki-
sowskim handlować w Mandżu-
ryi... Stany Zjednoczone
udają zadowolonych; inne mo-
carstwa zaczęły się niby mar-
czyć na to, ale uciechły naraz,
skoro tylko prasa urzędowa
rosyjska się odezwała. — A
odezwała się dosyć niegrzecz-
nie. — Taki np., "Nowy Kraj"
dziennik wychodzący w Port
Arthur, w mieście zabranem
Chinom, — pisał w tej mierze
pod datą 9 Października jak
następuje:

"Stan rzeczy zaprowadzony
i utrzymywany dziś przez Ros-
ję w Mandżurji musi istnieć i
nadal. Sprawa ta obchodzi tyl-
ko Rosję i Chiny, a inne mo-
carstwa nie mają prawa mie-
szać się do tego!" — Mandžu-
rya przypuszczalnie została
krwią Rosyan a Japonia po-
winna to raz zrozumieć! Jeżeli
Japonia życzy sobie zakładać
kolonie, to ma na to wyspę
Formozę, Filipiny, Australję
albo Koreę, ale od Mandżurji
jej wola! Mandżurja należy do
Rosyji! Rosya nie puści Man-
dżurji ani 8go Października
ani kiedykolwiek indziej!"...

Tak piszą rosyjskie gazety.
Sekrety Maciej z cudzej torby!
Ofiarują Japonii własną już
jej Formozę, należącą do St.
Zjednoczonych Filipiny a na-
wet angielską Australję! Szaco-
drzy ludzi! Ani słowa!

W tej sprawie jedna jedyna
tylko Japonia, maleńka, ale

odważna, stawia się ostro Ros-
syi i wystąpiła groźnie. Podo-
bno zajęła już port Ma-San Pho
w Korei, a flota jej krąży przy
półwyspie Korei, który to kraj
graniczący z Mandżurją, Ros-
syja też chce zagrozić. — Korea
jest to osobne cesarstwo grani-
czące z Mandżurją, a od Japo-
nii oddzielone wązkim mo-
rzem. Japonii idzie o utrzyma-
nie swego wpływu na Korei i
o Koreę bić się będzie. Moska
le już też podobno zabrali nie-
które części Korei na północy.
Wojna o to bardzo prawdopo-
dobna. Dnia 10 bm. silna flota
rosyjska, licząca 90 okrętów
wojennych, wyruszyła na wo-
dy Koreańskie. — Zauwcy
przepowiadają, że japońska
flota poradzi pobić rosyjską.
Na lądzie jednak niepodobnie-
stwem jest aby Japoncy
mogli dążyć zwyciężyć zniezli-
czone emy moskali. Być może
że Rosya, "podarując" Japonii
połowę półwyspu Koreańskie-
go a drugą połowę sama weź-
mie, "w dziękuję" (tak jak
Polska, Litwa, kawał Sawecyi,
wiele państw azjatyckich a o-
statnio Mandżurją.) — Każdej
chwili można spodziewać się
więksi o bitwach morskich i lą-
dowych między Rosją a Ja-
ponią.

Wobec groźnego położenia
na dalekim Wschodzie, nie
wiele nowego jest do zanoto-
wania z innych stron świata.
W Macedonii trwają wciąż
rzenie i bitwy. Pod Kittkar
miało się powstać powstanie
odeprzeć Turków po 3 dniowej
bitwie. Pod datą 18go b. m.
donoszą że oddział powstań-
czy, liczący 1000 ludzi zwycię-
żył w wialecie Monastyrskim
przewyższające siły tureckie.
Wydarzają się też bitwy czę-
ste nad granicami Serbii i Bułga-
ryi. — Nęda w Macedonii o-
kropna, bo kraj ogolocoony z
wszystkiego a obecnie nastała
nagle wczesna zima. Tysiące
wyginą z głodu.

Włoski król i królowa stanę-
w ten czwartek w Paryżu w go-
scinie u prezydenta Francji. —
Będą bardzo wspaniale przyje-
cia.

Dnia 6go bm. odbył się w
mieście Darmstadt w Niem-
czech, ślub księżniczki Alzacyi
Battenberg z księciem Andrze-
jem, synem greckiego króla.
Były to właściwie dwa śluby bo
jeden odbył się przed duchow-
nym protestanckim a drugi
przed prawosławnym. Znac-
niejszości byli: Cesarz rosyj-
ski Mikołaj, cesarz niemiecki
Wilhelm, król duński Chrys-
tyan, królestwo grecki, carcy-
a rosyjska wdowa, królowa An-
geli Alexandri i parę mniej-
szych książąt i królików. —
(Wiecej królów było w Krako-
wie na weselu wauzki polskie
go króla z cesarzem Karolem
IIIim w roku 1862im!)

Wzięli się na sposób.
Zyd przychodzi do dłużnika
a ten się smacha. Zyd puka a dłuż-
nik pyta:
— Kto tam?
— Ja, wierszyciel.
— A w co ty wierzysz? — pyta
dłużnik.
— Ja wierzę, że dostanę moje
pieniądze, — odpowiada zyd.
— I ty prosz, — woła dłużnik, —
wier w Boga, a nie w głupstwa.

AMERYKA.

Znowu jeden waryat.

Washington, D. D., 7go
Października. — Straż Białe-
go Domu przytrzymała 44 let-
niego Johna Dicke, — który
wcisnął się do Białego Domu,
rezydencyi Prezydenckiej i
chciał się koniecznie widzieć z
prezydentem Rooseweltem. —
Azesztowano go i poddano eg-
zyminacyi lekarskiej, — uzna-
no za wariata i w domu wari-
tów osadzono.

Drugi „dobroczyńca“
robotników.

W Nowym Yorku stawał
złow przed krótkami sądowe-
mi niejaki Henry Farley, agent
Unii robotniczych przyjaś-
ni od serca sławetnego Towar-
zysza Parks'a, — „przechadzają-
cego się“ delegata, (walking
delegate, — z sądnego na
kryminalne więzienie za osza-
liwienie robotników i pracu-
dawców.

Farley, taki sam oszist i
zdradca, — oskarżony jest o
krzywoprzysięstwo. — Miał on
świadczyc fałszywie w procesie
Parksa. Oskarżony jest też o
namawianie robotników do
strajku, a następnie o przekup-
stwo ze strony kompanii za-
przebieganie tychże robotników.

Zarę w pierwszym dniu
przesłuchów oskarżony Farley
złożył zeznania, z których się
okazało, że niektórzy przywód-
cy robotników są skończonymi
szubrawcami, gdyż poprostu
zaprzeczają tych, którzy im w
całym zaufaniu złożyli swoje
losy.

Dynamitczarze w Montana.

Helena, Mont., 7 paźd. —
Zarząd kolei „Northern Paci-
fic“ do dłuższego czasu zaspy-
wany był listami z żądaniem
znaczej sumy pieniędzy, któ-
ra miała być złożona w wyzna-
czonym miejscu, pod groźbą
dynamitowych zamachów na
pociągi, gmachy i t. d. Zarząd
lekośważył sobie te pogrozki,
tymczasem wczoraj o trzy mile
na wschód od stacyi Birds Eye
a o 8 mil na zachód od Helena
eksplozował istotnie dynamit
przed pociągiem towarowym
jadącym w kierunku zachod-
nim. Szczególnie udało się ma-
szyniście w czasie zatrzymania
pociągu i tylko lokomotywa zosta-
ła uszkodzona, a nikt nie zo-
stał pokaleczony. Pociąg się
nie wykoleił, ale już dalej z
miejsca ruszyć nie mógł, gdyż
tor został zupełnie zdemolowa-
ny, eksplozja zdarzyła się o
god. 11ej w nocy.

Oprócz tego donoszą z Mis-
soula, Mont., że wysadzono
tam lokomotywę na wschód
jadącego pociągu tej samej ko-
lei w powietrze. Maszynista i
palacz pokaleczeni.

Wilkes-Barre, Pa.

Wydarzyła się tu silna ex-
plozja gazu w kopalni No. 12
należącej do firmy Plymouth
Coal Co., — skutkiem czego
siedmiu górników odniosło nie-
bezpieczne pokaleczenia.

Nowi Biskupi.

Z Rzymu donoszą że Kon-
gregacya de Propaganda Fide
(Rozkrzewiania Wiary) — na

swem posiedzeniu, jakie się
ma odbyć w listopadzie, —
obsadzi opróżnione stolice bi-
skupie w Milwaukee i w Colum-
bus w Hartford Conn. utwo-
rzy nowe biskupstwo.

Latrobe, Pa.

Przykre dwa wypadki
dotknęły tutejszy klasztor Ba-
ned, ktyków w Saint Vincents
przy Latrobe. — Najprzód dn.
6go Października pociąg kole-
jowy najechał i zabił pocziar-
ka klasztoru Brata Adolfa,
gdy tenże niósł pocztę z Beatty
Station do Klasztoru. Pokorny
ten bratczek pocziarsk prze-
bywał w klasztorze tutejszym
od roku 1865go i znany był
pod nazwiskiem Adolfa. —
Dopiero teraz po jego śmierci
do wiadomości świat że to był
uczony bardzo człowiek a przy-
tem z bardzo bogatej rodziny
pochodzący, hrabia von Hols-
stein, który mógł żyć w do-
statku i kaszozytach na świecie
wcielając w pokorze i w spo-
koju w klasztorze.

Dnia 11go Paźd. zgorza-
ła ogromna murowana stołowa
należąca do obijcia klasztoru
OO. Benedyktyńców w Saint
Vincent, — trzy piętrowa, dłu-
ga na 225 stóp a na pół tyle
szeroka. Miała to być najwiek-
sza stołowa w zachodniej Penn-
sylvanii.

Szkoda wynosi 50 tysięcy
dollarów, gdyż w budynku
tym mieściło się wiele zboża,
paszy i drogiego narzędzi rolni-
czych.

Straszna burza.

Północno-wschodnie wybrze-
że Stanów Zjednoczonych na-
wiedzone zostało zeszłego tygo-
dnia niezwykłą ulewą i wich-
rem. Miasta: New York, Tren-
ton i Patterson, uciepiły naj-
więcej.

Niektóre niższe dzielnice
tych miast zalane zostały wodą
do kilku stóp głęboko. Kolejo-
we tory w okolicach tych
miast zniszczyły powódź w wie-
lu miejscach. Szkody wynoszą
dziesiątki milionów dollarów.
Ulewa ta straszna rozpoczęła
się we Czwartek dnia 8 Paź-
dziernika. W m. Passaic N.J.
powódź wygnała z domów aż
3,000 ludzi; — podobnie przy-
kre wieści nadchodzą z wielu
innych północno-wschodnich
miejscowości.

McKeesport, Pa.

Dnia 11go wieczorem o go-
dzinie pół do siódmej — wa-
gon kolei elektrycznej na linii
Pittsb. McKeesport-Connell-
sville, w którym siedziało 16
pasażerów, — „uciekł“ motor
manowi na spadziściej ulicy
Grandview Ave, wpadł na skrg-
dnie na skaliści bok góry i roz-
bił się na szlaki. — Pasażero-
wie wszyscy zostali dość bole-
śnie pokaleczeni.

Wilmington, Del.

Tutejsze miasto stanie się
znów może widownią linczu
murzyńskiego, jak przed pół
rokiem, gdy bez sądu, publicz-
nie na rynku spalono na stosie
żywcem murzyna White. —
Obecnie znów, dnia 12go, jakiś
murzyn zgwałcił i zamordował

14 letnią Maryannę Hosikow-
ską, zam. pod No. 123 Brad-
ford str. Miasto całe okropnie

wzburzone i lincz jest pewny,
jeżeli zabójcę nie pochwyca.

Spokane, Wash.

Donoszą tutaj, że na nadgra-
nicznej granicy indyjskiej
w Montana pobili się indyjanie
Trappem padło aż siedmiu in-
dyan ze szczepu Czarnonogów
(Blackfoot).

Polak odkrywcą.

Fr Schilka (?) znalazła bogate
pokłady rudy w Bessemer.

Bessemer, Mich., 9 paździ-
ernika. — O dłuższego czasu i

w wielkim nakładem poszukiwa-
ny główny pokład rudy żelaz-
nej, został przypadkowo odkry-
ty przez Polaka Franciszka
Schilkę — nazwisko adaje się
przekręcone.

Schilka pracując w bora na-
trafił na grutki ziem obfitują-
ce w rudę. Gdy przedłożył ta-
kowe doświadczonej górni-
kom, ci orzekli, że grutki za-
wierają rudę tak zwaną „bes-
smer“ najlepszego gatunku.

Schilka z doświadczonej gór-
nikiem spokojnie zakupił 80
akrów gruntu i zainteresował w
tem przedsiębiorstwie Whil-
bema, superintendenta kopal-
ni Colby.

Wailbarna rozpoczyna kopa-
nie szafu o 50 stóp poniżej
powierzchni ziemi, natrafił na
pokład czystej rudy. Obecnie
dokoła zakupują grunta rozma-
ci przedsiębiorcy. (Kur. Pol.)

Brutalni Studenti.

W mieście New Orleans w
Louisiane urządził sobie stu-
denci uniwersytetu Tulane do-
roczny „faj“ czyli bójkę o
pierwszeństwo między starsze-
mi studentami a świeżowstępu-
jącymi. Skutek bójki jest ten,
że jeden umarł z ran odniesio-
nych a kilkunastu musi się le-
czyć w szpitalu.

Tyrantstwo unistów.

W Brooklynie zbankrutowa-
ła ogromna fabryka stali Mor-
se Iron Works jedynie z powo-
du prześladowania ze strony
unistów i tak zwanych „wal-
king delegates“, to jest wędru-
jących podlegających delega-
tów. Była to nowa kompania i
miała obzyskać kontrakty. —
Tacy jednak Parks'owie i inni
podobni delegaci, którym kom-
pania nie chciała dać dosyć od-
czepnego, — nakazywali w tej
fabryce strąk dla blących
przyczyn przeszło 20 razy w
ciągu roku!

Z tego powodu fabryka nie
była w stanie wypełnić ma czas
zamówionych robót i zbankru-
towała. Strajkierzy doigrali się
tytułu ich 2000 zostało bez
pracy. Licho sobie podesłali i
lichu będą teraz spali.

Johnstown, Pa.

W kopalni Sunshine, nale-
żące do Sineman Coal Co. w
South Fork zerwała się w so-
botę lin stalowa, wyciągają-
ca z kopalni wagony z węglem.
Wagony cofnęły się w górze
do kopalni, przyczem dwóch
górników zostało zabitych na
miejscu.

Youngstown, Pa.

Zeszłej soboty, z powodu
złamania się szyny kolejowej
wykoleił się tu pociąg towaro-
wy kolei B. and O. Maszynista

i palacz zeskokczyli na czas, więc
ocalili życie, — jednakże dość
boleśnie się pokaleczyli.

New Castle, Pa.

Pod domem włoskiej rodziny
Paglio podpalili jakiś łotr dy-
namit. Część domu została zni-
szczona, — a matka z dzieckiem
leżące w łóżku zostały wyrzu-
cone wysoko w górę, ale uszły
nieuszkodzone. Aresztowano o-
ten kryminala włocha nazwis-
kiem Ssango.

Za wiele zapasów.

Zarządy wiel cich kompanii
fabryk żelaza i stali rozporzą-
dziły, że trzeba zmniejszyć
ilość wyrobu łanego żelaza —
(pig iron) przynajmniej o 25
procent czyli czwartą część zwy-
kłej ilości w fabrykach Pitts-
burga, Waeeling, Ironton, Co-
lumbus i Cleveland.

W bardziej południowych i
we wschodnich Stanach wyrob
z żelaza wynosi o 20 procent. —
Powodem do tego kroku jest
to, że poprzednio zbyt forsow-
nie pracowano i wyrobiono
zbyt wiele tego materiału. —
Wskutek tego też wygaszono
wokolicy Connellsville w o-
statnich czasach około 2,000
pieców koksarskich. A no, co
znanad, to niedrogi! Cząy
były dotąd bardzo dobre, lep-
sze niż kiedykolwiek, kto pra-
cowity i oszczędny to przetrzą-
nia ma krótki przeciąg czasu
zmniejszonych zarobków, ale
rozrzućnikom będzie... chłod-
no!

Irwin, Pa.

Spaliły się tutaj dnia 9go ra-
no fabryki koł i wagiów firm
Hookensmith. Szkoda w
budynkach i maszyneryi wyno-
si około 30 tysięcy dollarów a
w materiale już wyrobionym
około 20 tysięcy.

Emporia, Kan.

Powiaty Greenwood i Coffey
w stanie Kansas nawiedzone
zostały dnia 7go b. m. strasz-
liwym wiatrem. — Miasteczko
Allieville zostało prawie do-
ena zniszczone. Kilka osób po-
niosło śmierć a wiele zostało
rannych. — O podobnym wi-
chrze donoszą z Omaha, Ne-
braska, z Manitowoc Wisconsin,
i z wielu innych miejscow-
wości.

Trenton, N. J.

W sądzie federalnym wnio-
sła firma International Wireless
Telegraph Co., dwie skargi.
Jedną przeciwko Marconi
Wireless Telegraph Co., a dru-
gą przeciwko Reginaldowi Fe-
senden z Virginii i obu tym
firmom zarzuca, że mają kra-
dzione patenta telegrafu bez
druku, oraz, że ona już w roku
1886 dnia 5 października zaku-
piła na telegraf bez druku pa-
tent od wynalazcy Emersona
Dolbeara, zanim Marconi jesz-
cze mógł pomyśleć i zamaryż-
ować swym wynalazku.

Springfield, Illinois.

Górnicy w ośmiu kopalniach
dystryktu Springfield, którzy
w piątek porzucili pracę, po-
nieważ dotychczas nie zaprowa-
dzono płac, powrócili 6go
na swe stanowiska. Układy to
czy się będą nadal między za-
rządem a właścicielami kopal-
ni.

New York.

Senator Tomasz Platt, sie-
demdziesięcioletni grzyb, osza-
mł, iż dnia 16 b. n. p ślubi
panią Lillian T. Janeway z
Washingtonu. Czy miłość sko-
jarzyła parę, nie wiadomo. —
Prawdopodobnie „biznes“. —
Przyszła pani senatorowa jest
kobietą przystojną i młodą. —
Przyjaciele pana senatora bar-
dzo się cieszą.

Nie dobre skrzydła.

Pan Langley, profesor ze
słynnego Smithsonian Insty-
tute, pracuje od jakich 30 lat
nad zbudowaniem latającej ma-
szyny. Kilkakrotne próby nie
udawały się dotąd, choć prof.
Langley przy swych wielkich
zdolnościach matematyczno-me-
chanicznych rozporządza i wiel-
kimi funduszami.

Również i ostatnie próby,
jakie odbywa od kilku miesię-
cy na rzecze i zatoce Potomac,
nie udaly się tak jak dawne.
Ostateczna próba odbyła się
dnia 7go Października lecz jak
i inne, — skończyła się rozczar-
owaniem.

Starek puszczony w pęd prze-
leciał przestrzeń na 100 jardów
i wpadł do rzeki Potomac, —
gdzie się doszczętnie zrujno-
wał!

W statku znajdował się pro-
fesor Chas. Manley, asystent
Langleya. Manley wpadł do
rzeki wraz ze statkiem, lecz
oprócz skapania się, nie odniósł
żadnych obrażeń ciała.

Starek zaopatrzony w obsze-
rne skrzydła, motor i ster, pu-
szczono z wysokości 60 stóp,
silnym rozpędem. Pomimo to
starek nie skorzystał z rozpę-
du. Skrzydła i maszynerya nie
adzieliły mu żadnej pomocy.
Langley nie traci nadziei, że
mu się uda dopiąć celu, tym-
czasem śledzący kostrakę
bilonu i próby wątpią o tem.

Proces o zastrzelenie
redaktora.

W mieście Lexington w Ken-
tucky rozgrywa się obecnie pro-
ces przeciw James H. Tillma-
nowi, byłemu wicegubernato-
rowi tegoż Stanu, za zabójstwo
niejakiego N. G. Gonzales'a,
redaktora gazety „State“. —
Gonzales nie tylko „że ohydnie
od wielu lat znieważał Tillma-
na w swej gazecie ale nawet,
(jak obecnie świadczy wyka-
zuje), — zaczął się odgrażać
przeciw życiu Tillmana. Koniec
tego był ten, że wiceguberna-
tor Tillman, — spotkawszy
świeżo po ostatniej groźbie nie-
spokojnego swego wroga, —
na ulicy go zastrzelił.

Zarząd potem oddał się w r-
zę policyi, stawiał kaucję za
siebie i zrezygnował z urzędu
wice gubernatora. Stało się to
około pół roku temu a obecnie
odbywa się o to sprawa w są-
dzie.

Tillman prawdopodobnie u-
dzie bezkarnie, gdyż świade-
ctwa mówią wiele przeciw za-
biemu Gonzalesowi. Gonzales
był z rodu Kubafczykiem.

Z Hartford, Conn.

Szan. Red. Wielkopolanina!
Już od kilku miesięcy nie
zauważyłem w waszym piśmie
żadnej korespondencyi z Hart-
ford, tyczącej się naszej Po-
loni.

Pozwól mi przeto, Szan. Re-
daktorze, podzielić się z czyt-
elnikami „Wielkopolanina“ wię-
żanką wiadomości z Hartford,
ażebym nas nie pośladono że
istniejemy bezczynnie, ponie-
waż nie dajemy żadnego znaku
życia o sobie.

Tak nie jest. — I my rów-
nież bez rozgłosu staramy się
jak inne kolonie polskie o za-
spokojenie naszych potrzeb
duchowych i społecznych.

Uśmiałym zabiegom parafian i
energicznej pracy Wiel. ks.
proboszcza S. P. Łozowskiego
dziękować należy że posadam
swoją własną Polskę rzymsko-
katolicki kościół pod wezwa-
niem ŚŚ Cyryla i Metodego.
Kościółek wprawdzie skromny
zbudowany (farnością tutej-
szej Polonii, jest jakoby ży-
wym świadkiem że duchowo
nie pozostaliśmy w tyle w ob-
ciny innych osad polskich, rości-
ających po wielkiem ośzarze-
ciu kraju.

Brak polskiej szkoły uzupel-
nia z pewnością zabiegami nasze-
go ks. proboszcza, bo w tym
celu ogłosił już kilkakrotnie s-
ambony; odbyło się nawet po-
tem posiedzenie parafian i sko-
ro tylko dostateczna liczba
dzieci zgłosiła się do uczęszania
do szkoły, — gdzie będą mo-
gli się uczyć początków Wiary

św. i języka ojczystego, — to
w takim razie zabieg i starania
ks. proboszcza doprowadzą do
pomyślnego rezultatu.

Loterye Fantową (Fair) u-
rządziła parafia ŚŚ. Cyryla i Me-
todego w Hali Germania przy
Main ulicy w dniach 8, 9, 10 i
12go Października 1903.

Pięknych i kosztownych fan-
tów jest dużo; przygotowane
również wiele niespodzianek
dla osób, — które pomogą na
cel szlachetny, — raczą owie-
dzić nasz Fair parafialny. Są-
dząc jak świetne powodzenia
miał Fair parafialny przeszle-
go roku, i jak z niego byli
wszyscy zadowoleni, — spo-
dziewamy się że nie znajdzie
się żaden Polak ani Polka, —
zamieszkały w Hartford i oko-
licy, — któryby nie wzięli u-
działu w tym Fairze i nie przy-
czynili się do powiększenia fu-
duszów na rzecz polskiej pa-
rafii.

Nasz były organista p. Zy-
gmunt Weroniecki wyjechał
10go Września w celu dalszego
kształcenia się do Polskiego
Seminarium w Detroit Mich.

Parafia tutejsza z odjazdem
p. Weronieckiego straciła gor-
liwego pracownika w swoim
zawodzie, a Polonia Hartford-
cka przywołuje i przykłada-
go młodzieńca.

Z naszej strony życzymy p-
ce Weronieckiemu, ażeby w na-
cie dobre robił postępy a po
ukończeniu tutejzego jako czło-
wieka wykształconego, stał się
pożytecznym polskiemu spo-
łeczeństwu.

Na ostatnim posiedzeniu
Tow. Króla Wład. Jagiełły,
grupy 464 Z. N. P. przedsię-
wzięto kroki w celu urzędna
obchodu

WIELKOPOLANIN
Tygodnik poświęcony sprawom Polako-
Katołickiego ludu w Ameryce,
WYCHODZI W KAŻDYM CZWARTEK
REDAKTOR L. WACHNIKOWSKI.
Wielkie korespondencje należy adre-
sować na imię redaktora:
LEON WACHNIKOWSKI,
33 TWENTY SECOND ST., PITTSBURG, PA.
Wielkie listy dotyczące prenumera-
ty, odbioru gazet, oblatunku druków,
konstytucji i t. p. należy adresować:
F. J. KWIAKOWSKI, Manager,
36 - 22nd St., PITTSBURG, PA.
PRENUMERATA
za rok jeden w Stanach Zjednoczonych
i Kanadzie \$1.00
Abonent po obywatel Stanów Zje-
dnoczonych i Kanady \$1.00
Pożyczony numer \$0.25
Prenumerata płatna z góry.
Adres ogólny
"WIELKOPOLANIN",
36 - 22nd STREET,
PITTSBURG, PA. U. S. A.
Wielkie przesyłki pieniężne do Wiel-
kopolanina należy adresować:
"WIELKOPOLANIN",
36 - 22 Str., Pittsburg, Pa.
MAMY ORAZ TELEFONY
2223 GRANT
2224 MAIN
Telefonat na Pittsburg Post Office na Second Class
Mail Matter.

**The Weekly
"WIELKOPOLANIN"**
36-22 St. Pittsburg, Pa.
Telephone: C. D. & P. T. 2263 Grant,
P. & A. 2204 Main.
The best political and social Polish
newspaper in Pittsburg and State of
Pennsylvania. Circulation 12,000. It is
more, than any other Polish weekly in
Pennsylvania and Eastern States. It
is read by all Poles in Pittsburg and Vicini-
ty, and also by many in all the States
Canada.
It treats all questions fairly and im-
partially, praising good deeds and pol-
itics and denouncing whatever deserves a
censure, no matter by whom done.
During its four years existence this
paper has adhered to best moral tenden-
cies and therefore is welcome by all its
readers and gains more and more sub-
scribers every day. This is the Official
Paper of the St. Joseph's Benevolent
Association (counting 2500 members)
and many other clubs and Societies.
Best advertising medium. If you wish
to reach the situation of the Polish
speaking population, - advertise in the
weekly "Wielkopolanin". Address: 36
- 22nd St. Pittsburg, Pa.
Advertising Rates:
(Space computed by inches in length
in a column 2 1/2 inch wide.)
Single insertion per inch \$35
1 inch 3 months \$4.25
1 inch 6 months 8.00
1 inch 12 months 15.00
3 inches 1 month 3.00
3 inches 3 months 12.00
3 inches 6 months 23.40
3 inches 12 months 42.12
Larger advertisements over 3 months
duration 35c per lineal inch single col.
Reading matter 10c per line in single
column. 10 per cent discount allowed
on payments in advance.
All advertisements so constructed as to resemble
advertisements will be charged an extra rate over the
usual rate of advertising.
- Special rates on application for large
advertisements.
Contract void if not approved by man-
ager and editor.
Double column advertisements must
be two inches deep, three column five
inches. No special location guaranteed.
All communications must be addressed to
L. WACHNIKOWSKI, managing editor
of Wielkopolanin, 36 - 22nd Street,
Pittsburg, Pa.
All money, Money Orders and letters
concerning business matters must be ad-
dressed: F. J. KWIAKOWSKI, man-
ager, 36 - 22nd str. Pittsburg, Pa.
Checks and Money Orders should be
issued in the name of
"WIELKOPOLANIN"
(address as above.)
Polish Printing & Publishing Co.,
36 - 22nd Street,
PITTSBURG, PENN'A.
Tel. C. D. & P. T. 2263
P. & A. Tel. 2204 Main.

Polacy w Ameryce.
Niagara Falls, N. Y.
Polski robotnik pracujący w Ni-
agara Power Co., potrafił towar-
zyszyć swemu, robotnika włoskiego,
tak że ten wpadł do maszyny mie-
lającej konkret. Nogi młodego
wędzaka dostały się pod koła i tak
strasznie zostały pokaleczone, że
potrzeba mu być w szpitalu ampu-
tować. Polaka sresztowano.
Włoch zapewne umrze.
Chicago, Ill.
Kwerni i znajomi 85 letniej Fr.
Modlewskiej, przebywającej w przy-
tuisku powiatowym w Dunnig, od-
wiedzili ją przed kilku dniami.
Przyniesli jej owoców i innych ta-
kości, którym staruska raczyła się
podczas rozmowy. Nagle przy po-
wikaniu kawałka pomarańczy za-
krztusiła się i tak tak fatalnie, że
mimo starań otaczających ją przy-
jaciół i sanim szkodło przywołać le-
karsza miejscowego, udułasia się.
Wilkes Barre, Pa.
P. Ossowski z Glen Lyon otrzy-
mał przed tygodniem porządne cię-
gi od jednego ze swych znajomych
na to, iż obrabił tegoż konia. O te-
go czasu snłk Ossowski. Przed pa-
ru dniami znalazło go dwóch ludzi
w nowo wykopanym grobie, który
sobie sam w lesie wykopał, i do
którego się położył, aby umrzeć.
Był on już 5 dni bez pokarmu i tak
osłabiony, iż go z trudnością z gro-
bu wydobyli. Gdy go nakarmiono
i ogrzano, przyszedł do siebie, po-
słano polioży go oddano. On chciał
umrzeć ze wstydu, on też innych
powodów, nie wiadomo.
(Kur. Pol.)
Independence, Wis.
Podczas strasznej burzy sobot-
niej zostało tu dwu ludzi zabitych.
Zdaje się, że są to polacy, a miano-
wicie: J. Sentik i J. Kupka. Siedm
osób odniosło niebezpieczne poka-
lecznia. Szkody wzniesione w mie-
ście i okolicy obliczają na 75 tysią-
cy dol.
South Bethlehem, Pa.
Wskutek niespodzianego wypad-
ku, przesłano koło wagona kolei Le-
high Valley, przesłano 14 letniego
St. Jabłonskiego i prawie zupełnie
nóg ugięto. Całowiec nie stracił
życia, przetrwał, na jednej nodze
podkoczony do pobliskiej rzeki, a
obmywany ranne miejsce podwizał

goś domu zwrócił się swego ora-
ca kilkakrotnie uwagę na to, że
Dom św. Józefa jest za mało ogła-
szany. Ofiarowaliśmy na korespon-
dencje i podziękowania tyle miej-
sc i le będzie potrzebna i to bezin-
teresownie. Inne gazety polskie z po-
wnością to samo by uczyniły. M-
mo to zaniedbano i dlatego krzy-
stać z certyficy tej bezinteresownej,
co z pewnością na dobro Domu nie
wyszło. Taką sprawę trzeba ogła-
szać, ogłaszać i jeszcze raz ogła-
szać! Inaczej trudno się światu o
niej dowiedzieć.

Co piszą bezwyznaniowcy o po-
rafialnych szkołach.
- Bezwyznaniowcy o nas piszą "Pu-
blio Opinon" widzieliśmy się znie-
czem ogłoszili artykuł p. t. "Nie-
które szkoły są prywatne", w
którym pisze:
"Ostatnie statystyczne daty wy-
kazują, że w prywatnych szkołach
elementarych i wyższych w Sta-
nach Zjednoczonych pobiera nauki
1,438,939 uczniów, a w publicznych
15,610,461. Zgład to pochodzi, że
tak wiele dzieci uczęszcza do szkół
prywatnych? Nie pochodzi to z bra-
ku szkół publicznych, bo brak ten
nie istnieje. Rodzice jednak osęto
wolać szkoły prywatne, bo te lepiej
wychowują dzieci. Oprócz tego
szkoły te mają własne inne szkoły, z
których najgłośniejszą jest moral-
ne kształcenie. Uczą tam: szczer-
ności, miłości bliźniego, altruizmu, cys-
tości ciała i duszy i innych różny-
ch rzeczy, o które nie troszczą się szko-
ła publiczna. (O religii) to cnao-
nie wspomina się w ogólnym
bezwyznaniowców swych krytycz-
ków. - Przyp. Red.) Nado w
szkołach prywatnych ch nauczyciele i
nauczycielki dają przykład najwy-
szych cnot i behawierki bieżącej
sowności. Oprócz tego w szkołach
prywatnych panuje duch demokra-
tyczny, jakiego gdzie indziej zna-
leć nie można."

Przytłaczając utępowyższy, je-
den z współpracowników gazety
"Excelsior" tak robi uwagę: "Oto
wielkie szkoły, jakie bezwyznaniow-
cy o nas odkrywa w szkołach
parafialnych katolickich. Jakże
wielkim musi być zaszczenie tych
katolików, którzy jeszcze podziela-
ją przestarzałe zapatrywania, jako-
by szkoły publiczne były wyższej i
lepiej kształciły dzieci, aniżeli szko-
ły katolickie?"

Marinette, Wis.
(28 września.)
Fryderyk Skubicki, 14-letni chłó-
piec, utracił przypadkowo lewą r-
ękę przez nieostrożne obchodzenie
się z faszyną na polowaniu. Raniony
ośięk chłopiec siedział przeczł mi-
szam udzielono mu pomocy, a na-
stępnie wosem odwieziono go do le-
karsza, oddalonego o 15 mil, gdzie
mu opatrzone rany. Chłopak z wy-
czerpania i upływu krwi, był led-
wie żywy. Stan jego jest jeszcze
groźny.

New York, N. Y.
(28 września.)
Nieraz komu uśmiecha się
złoty, a gdzieś tam i niewy-
starczająco. Nowym przykładem tego jest
poniższy wypadek, jaki tu miał
miejscu w ubiegłym piątku.
Mała, 8-letnia Anna Jedlicka, o-
trzymała w piątek 25 ct. na zakup-
no lalki. Dziewczę z nieopisaną ra-
dością wybiegło z domu z złożeń-
tami w ręce centami, aby jak naj-
prędzej spełnić tak błogie odda-
nie przagnienia.
Niespodziewanie okazało się, że de-
wczę z drożdża zostało najechane i śmier-
telnie pokaleczone. Malczystwo o-
nie pokaleczone odwieziono do
szpitala. Tam doszorstni chorzy
zaawazysł, że dziecko coś mocno
żyma w ręce zaciśnięte. A gdy
chciała odebrać, dziesięć osób
złamił przesiła, aby pozostawić jej
to "bo to są centa na lalkę". Do-
szorstni przychylili się do prośby
malczystwa.
Mała Anna umierała z centami w
ręce, a nawet doktorzy w trupiar-
ni dokonywują oględzin pocmiern-
nych, nie śmieli zmarłej wyjąć z
kuchosco zaciśniętej ręki 25 ct.,
które już nawet w chwili konania na-
pawiały jeszcze radość, a które
nieistoty były powodem tak okrut-
nej śmierci.
Tak niestety, która się odcien-
ne nasze, najrozkoszniejsze pra-
gnienia!

Dobra rada
Służąca: - Pani doktorze, igie
poknęłam....
Doktor: - No, no, moje dziecko,
mała szkoda... masz tu inną.

Wielki Do
Szan. Roda-
ków na South
Side!
Wysyłamy pieniądze szybko i pe-
wnie do Europy.
Tanie sztykarty na najlep-
sze okręty.
Przyjmujemy pienią-
dze na 4 procent.
Wystawiamy Pełnomocnictwa, Testam-
enty, Karty Kupna lub Sprzedaży, Nie-
notaryalne Dokumenty, legalizacje
przez Konsulów. Prosimy o podanie o
folgi od wojskowych powinności.

Milwaukee, Wis.
W Chicago umarł w piątek znany
w kołach plutokracji milwaucko-
portreista i malarz H. Michałowski,
którego portrety zdobią wszystkie
prawie pałace tutejsze tak samo jak
i w Chicago, a po którym zostało
nadto bardzo wiele cennych obra-
zów rodzajowych, historycznych i
wiele także bardzo udatnych kopii
arcydzieł najślawniejszych mistrzów
pendzla
Michałowski urodził się z pol-
skich rodziców w Berlinie, i tam
wykształcił się w swoim zawodzie.
Niemieckie otoczenie z lat młod-
szych a także i późniejszych w Mil-
waukee (do naszego miasta przyje-
chał licząc lat 18) zatarło w jego du-
szy ślady polskości, chociaż pocho-
dzenia swego się nie zapierał a na-
wet często z dumą wspominał o
w jego żyłach płynię krew Matejków
i Siemiradzkich.
Umarł w młodym jeszcze wieku,
bo przeżył zaledwie lat 44. Pozosta-
wał żonę, którą poślubił przed 20 la-
ty w naszym mieście. Dzieci Micha-
łowskiego nie mieli. - "Dz. Milw."

Michałowski był przystojnym
mężczyzną, ogromnie dbałym o swo-
ją powierzchowność i dla tego miał
ogromne wzięcie u kobiet. Z rozko-
szą, pozowały mu do portretów.
Znając je na wylot wiedział jak
się im podobać i każdy portret któ-
ry wyszedł z pod jego pędzla wy-
kazując wierne podobieństwo osoby
malowanej zawierał także dużo po-
chlebstwa, a toaletę wyhodziła za-
wsze tak świeża, tak cudownie har-
monijna, że kobiety przepadały po
prost za jego pędzlem i której tyl-
ko środki na to pozwalały, dawały
mu się malować.
Michałowski pomimo wystawnego
życia i zwykłej artystom rozrzu-
tości pozostawił podobno znaczną
fortuna.

Buffalo, N. Y.
W kościele św. Jana Kantego,
Wiel. ks. Semełko zapowiedział ko-
lektę na delegację polską w Ry-
mie. Jest to przykład godny naśl-
adowania. Parafia św. Jana Kante-
go sama jest bardzo szlachetna i ks.
Semełko musi wszędzie zbierać
składki, aby ją uratować od ban-
kruetu, a pomimo tego zachęca
swych ubogich parafian do składa-
nia ofiar na rzecz delegacji w Ry-
mie, pukającej do wrót Watykanu
i do Propagandy o równoprawnie-
nie polskiego kłeyu w Ameryce.
Ks. Semełko służy na to, aby go
popierali wszyscy w jego zbier-
kach około utrzymania parafii św.
Jana Kan ego, bo rozumie doskona-
le nasze nard że potrzeba i umie
być dla nich ofiarnym.

Parę aporyzmów.
O kobietach.
- Zdanie wydawcy książek o ko-
biecie: "Kobieta jest najpiękniej-
szem dziełem natury, wydanem w
wielkiej liczbie egzemplarzy. Każdy
mężczyzna powinien posiadać jeden
przynajmniej egzemplarz".
- Prawnik mówi o kobiecie: Ko-
bieta? ... Nie potrzebuje ona obro-
ny ani czyich pochwał; sama za sie-
bie mówi zawsze zdolna; często na-
wet mówi za wiele.
- Ktoś patrząc na ślub dwójga
śluchoniemym, powiedział z west-
chnieniem: "Oto szczyt niewysto-
wego, niewypowiedzianego szczę-
ścia!"
W szkole.
Naczyteli: "Dzieci, wystawcie so-
bie, że ośmióro z was otrzyma 48 ja-
błek, 32 gruszek, 136 śliwek, 88 oze-
reści i 16 melonów. Co z was każ-
de dostanie?" Chłopiec jeden się
wyryw: Ja wiem, proszę pana Na-
uczyciela, dostaniemy wszyscy - bo-
lenie brzucha".

Na egzaminie do wojska.
Oficer: - Jaka jest najlepsza broń
rzeczna?
Rekrut: - Widły.
Oficer: - A to znów dlaczego?
Rekrut: - Bo można nimi od ra-
zu zrobić trzy dziury.

Manolog Magdy.
Ze dyć to człowiek nikaj spoko-
ności nimo. We wsi parobków o-
dęgnąć nie można, a wedle chaty
prosiaki cięgiem za mną ganiają.

Nie możecie dostać ulgi w bólu
głowy samem ściekaniem głowy,
lecz jeżeli użyjecie Severy Opat-
ków na Bol głowy i Neuralgii, sz-
car ból usłpi. Cena 25 centów. W
F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

**ZA DARMO WSZYSTKIM
CHORYM**
na dziesięciodniową próbę
**SLYNNY
ELEKTRYCZNY PAS
"GIANT"**
Tysiące chorych już wyleczył ten ogólnie znany i słynny elektrycz-
ny pas.
Reumatyzm, zatwardzenie, rozwolnienie,
słabości żołądka, płuc, wątroby, nerek, krwi, kaszel,
ogólne osłabienie, gorączkę, fibry, słabości nerwowe,
ednem słowem niema żadnego przypadku, w którym by pas ten nie pomógł.
Zdrowych ludzi chroni pas ten przed dostaniem jakiegokolwiek sta-
nosci.
Jeżeli ktokolwiek kożył się chęć z tej nadzwyczajnej sposobności, powinien
ogłoszenie to wykrócić z gazety i z podaniem dokładnej adresy na następu-
jące miejsce posłać:
NEW YORK SPECIALTY CO.
982 SIXTH AVE., NEW YORK,
każdy otrzyma pas ten z dokładnem nadmienieniem, jak takowy używać
należy.
Ponieważ sposobność ta, Wam tylko daną będzie, przez krótki przeciąg
czasu, radzimy każdemu.

PARĘ APORYZMÓW.
O kobietach.
- Zdanie wydawcy książek o ko-
biecie: "Kobieta jest najpiękniej-
szem dziełem natury, wydanem w
wielkiej liczbie egzemplarzy. Każdy
mężczyzna powinien posiadać jeden
przynajmniej egzemplarz".
- Prawnik mówi o kobiecie: Ko-
bieta? ... Nie potrzebuje ona obro-
ny ani czyich pochwał; sama za sie-
bie mówi zawsze zdolna; często na-
wet mówi za wiele.
- Ktoś patrząc na ślub dwójga
śluchoniemym, powiedział z west-
chnieniem: "Oto szczyt niewysto-
wego, niewypowiedzianego szczę-
ścia!"
W szkole.
Naczyteli: "Dzieci, wystawcie so-
bie, że ośmióro z was otrzyma 48 ja-
błek, 32 gruszek, 136 śliwek, 88 oze-
reści i 16 melonów. Co z was każ-
de dostanie?" Chłopiec jeden się
wyryw: Ja wiem, proszę pana Na-
uczyciela, dostaniemy wszyscy - bo-
lenie brzucha".

Na egzaminie do wojska.
Oficer: - Jaka jest najlepsza broń
rzeczna?
Rekrut: - Widły.
Oficer: - A to znów dlaczego?
Rekrut: - Bo można nimi od ra-
zu zrobić trzy dziury.

Manolog Magdy.
Ze dyć to człowiek nikaj spoko-
ności nimo. We wsi parobków o-
dęgnąć nie można, a wedle chaty
prosiaki cięgiem za mną ganiają.

Nie możecie dostać ulgi w bólu
głowy samem ściekaniem głowy,
lecz jeżeli użyjecie Severy Opat-
ków na Bol głowy i Neuralgii, sz-
car ból usłpi. Cena 25 centów. W
F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

**Goście zwiedzający
WYSTAWĘ.**
powinni obejrzeć także dział
ZABAWEK, GIER, LALEK
I NOWOSCI
wszelkiego rodzaju sprzed-
awanych przez firmę
Lauer Toy House,
620 LIBERTY STREET.
Największy skład najlepszych
zabawek w mieście.

Czytajcie
WIELKOPOLANINA!

Wielka Wyprzedaż całego zapasu firmy Sharon Dry Goods Co.
Trwać będzie cały ten tydzień
Zaraz z początku zbiegło się bardzo wiele kupujących. Obsłuży-
liśmy ich szybko i zadawalniająco.
Znakomita sposobność!

The Sharon Dry Goods Co.
Jej specjalnością były resztki po
bardzo tanich cenach.
10c. Perkale (resztki) po .54c yard
50 cent. Challie (resztki) wełniane
po 25c yard
15 centowe Flanellety, Novelty
po 9c yard
8 1/2 c. Flanellety, resztki po .64c y.
Lancaster zingham po 4c y.
12 centowe Crasy chusteczko-
wne po 8 1/2c yard
Wielki zapas materij: na Wreprey
po 64c. yard
Ciemne Flanellety, ciepłe, ciężkie,
po 5 i 6 1/2 yard

Garnitury pościelowe.
Piękne wykończone poszewki, prze-
ścieradła itd.
\$2.19, \$5.98, \$3.59 i \$4.50 za gar-
nitur.
Gotowe poszewki po 8 1/2c, 10c, 12 1/2c,
i aż do 25c.

COTTON BARGAINS
Dobre, mocne, bawełniane
we płocien
ko surowe
po 5c
12 calowy
poduszkowy
muslin 10c,
15 calowy 12
i pół c. Do-
bry materiał prześcieradłowy po
17c, 19c. najlepsze po 25c.

**Skorzystajcie na tej wyprzeda-
ży, kupując materij na
nowe suknie. Oszczę-
dźcie na tem.**
Mamy wielki zapas materij na se-
zon jesienny i zimowy!
Nowy jesienny towar po 25c. An-
gielskie każmiry, wełniane Tricots

Ból w krzyżu.
Bólące krzyże
i ciągle dokuczające
Zwiastują chorobę nerek.
A. G. Query plasterz i kontrak-
tor z Braddock, 113 Camp ave. mó-
wi: Każdy trudniący się swoją robo-
tą musi mieć silne wytrzymałe ple-
cy. Gdy każde poruszenie przy pra-
cy sprawia ból moemy, wtedy czło-
wiek z niespokojem szuka jakiegoś
lekarstwa. Ja sam zmocowałem so-
bie raz plecy i byłem bardzo chory.
Każdego rana czułem ból w biodrach
i nie mogłem się wyprostować, a
gdy się chciałem trochę zaziżyć, wte-
dy ból ten zmagał się nadzwyczaj-
nie. Próbowałem kilka butel keem
dycyn zachwalanych na choroby ne-
rek, ale mi nie nie pomagły. Na-
reszcie żona moja doradziła mi pi-
gułki Doans Kidney Pills. Kupilem
więc pudełko ich w aptece i zaczął-
łem je używać. Już na drugi dzień
uczułem wielką ulgę a drugie pudeł-
ko zupełnie mi wyleczyło. Od tego
czasu, ile razy mi zabola krzyż,
zaraz biorę tę pigułki i zawsze mi
pomaga.

**Niema prawdziwego zdrowia bez
czystej krwi. Burdock's Blood
Purifier oczyszcza krew. Wzmocnia i
orzeźwia cały system. Niebezpiecz-
nie jest być bez Elektrycznego O-
leju Dr. Thomasa. Powinien być
w każdym domu. Nigdy nie można
przewidzieć przypadku.**

**Goście zwiedzający
WYSTAWĘ.**
powinni obejrzeć także dział
ZABAWEK, GIER, LALEK
I NOWOSCI
wszelkiego rodzaju sprzed-
awanych przez firmę
Lauer Toy House,
620 LIBERTY STREET.
Największy skład najlepszych
zabawek w mieście.

Czytajcie
WIELKOPOLANINA!

BERNARDI'S
1313-1315 CARSON STR. SOUTH S.
Koronkowe franki
Dwa wielkie zapa-
sy długich koron-
kowych frane-
k, tak tania spręda-
wanych jak kró-
kie. Jedne po 24c
Drugie po 39c a
inne po 98c i po
1.98.

Najlepsza sposobność.
Zrobiliśmy szczęśliwe zakupy od
Sharon Dry Goods Co. i możemy
sprzedawać tania.
Challies dobre na Waists i Ubioru
dla dzieci wartość 50c, bierzcie je
teraz po 25c.
Serge nieprzemakalne, dobre na spa-
cerowe suknie i na Storm Coats o-
krycie tylko po \$1.00.

Bed Tickings.
Mocne płótno na Sienniki w białe i
modne pasy 10c yard
Fancy Teather Teather Ticking
po 10c yard
Niemiecki towar 21c yard
Dobre, mocne Bed Check 10c yard;
duże w czerwonym kolorze Plaid
Check, dobre na materace..10c yard

Wata do materaców.
Najlepszy gatunek po 10c, 12 1/2c, 15
i 20c funt.
Poduszki z pierza.
Duże poduszki 3 funtowe, w do-
brych wyspach 44, 75 cent, \$1.00 i
\$1.50.

COMFORTABLE
Kołderki z bia-
łej czystej wa-
ty, duże, cie-
pie, 98c.
Kołdry watowe
warte po \$2.25,
bierzcie po \$1.
98 centów.
Kołdry watowe
warte po \$2.00,
bierzcie po \$1.
69 centów.

PILLOWS Stosowne
do tego
Bolsters
8oc. i 1.50
Także coś za nie!
Pytajcie o
czeki!

George Bros.,
2610 Penn Ave.
Jedyny, prawdziwie tani
Skład Mebli za gotówkę w
Pittsburgu.
Otrzymaliśmy właśnie cały wagon Szaf
do Rzeczy, także jeden wagon Stolek w i
Kolebacz dollarowych.
Zaskomita sposobność dla kupujących
za gotówkę!
Piecze, Łóżka, Krzesła, Szafy, Pościel,
Dywany, Karpety i w ogóle wszystko co
potrzeba w miezkaniu i w kuchni.
Najtańsze miejsce, najlepszy towar.

**2610 Penn Ave 2610
PITTSBURG, PA.**
Potrzeba!
Potrzeba 500 górników i kok-
siarzy przy nowych kopalniach
i kosiarniach nad rzeką Tug
River w McDowell Co, West
Virginia, dla kompanii United
States Coal and Coke Co.

Drift Coal, żyła na 6 do 7 stóp gruba, łatwe
kopanie, można mieć lampki gołe, nie potrzeba
lampek bezbezpieństwa zamykanych (safety
lamps). Wysokie coko yards, łatwe w żenie,
nowe domy, ładnie wykończone, w pięknym
położeniu. Szkoły w pobliżu.
Dobra zapłata: wypłata (pejda) co dwa tygodnie, sta-
ta praca. Są to kopalnie kompanii U. S. Steel Cor-
poration, a robota będzie zapewne każdy dzień w roku.
Bierzcie pocieg B. and O. albo Pennsylvania R. R. do
Columbus, Ohio, a stamtąd pocieg Norfolk and Wes-
tern R. R. do Welch, W. Va.; z Welch do Tug River
koleją 7 mil.
Idźcie do J. M. B. Reis, Assistant to the President,
Tug River, W. Va.

**CZYTAJCIE . .
WIELKOPOLANINA!**

Zapewnijcie sobie własny Dom

Wielka sposobność

--- DLA ---

Chcących

Dobrze

Ulokować

Swoje

Pieniądze!

HELENA PLAN

w środku McKees Rocks

w pobliżu Fabryk i Młynów w części miasta bardzo się rozwijającej.

Elektryczne tramwaje Kompanii Pittsburg Railways Co. będą przechodzić tędy z niższej Allegheny poprzez most New Ohio River Bridge.

Kupujcie teraz loty w - - - -

Helena Plant!

Korzyść z

Nowego Mostu

i z Nowych

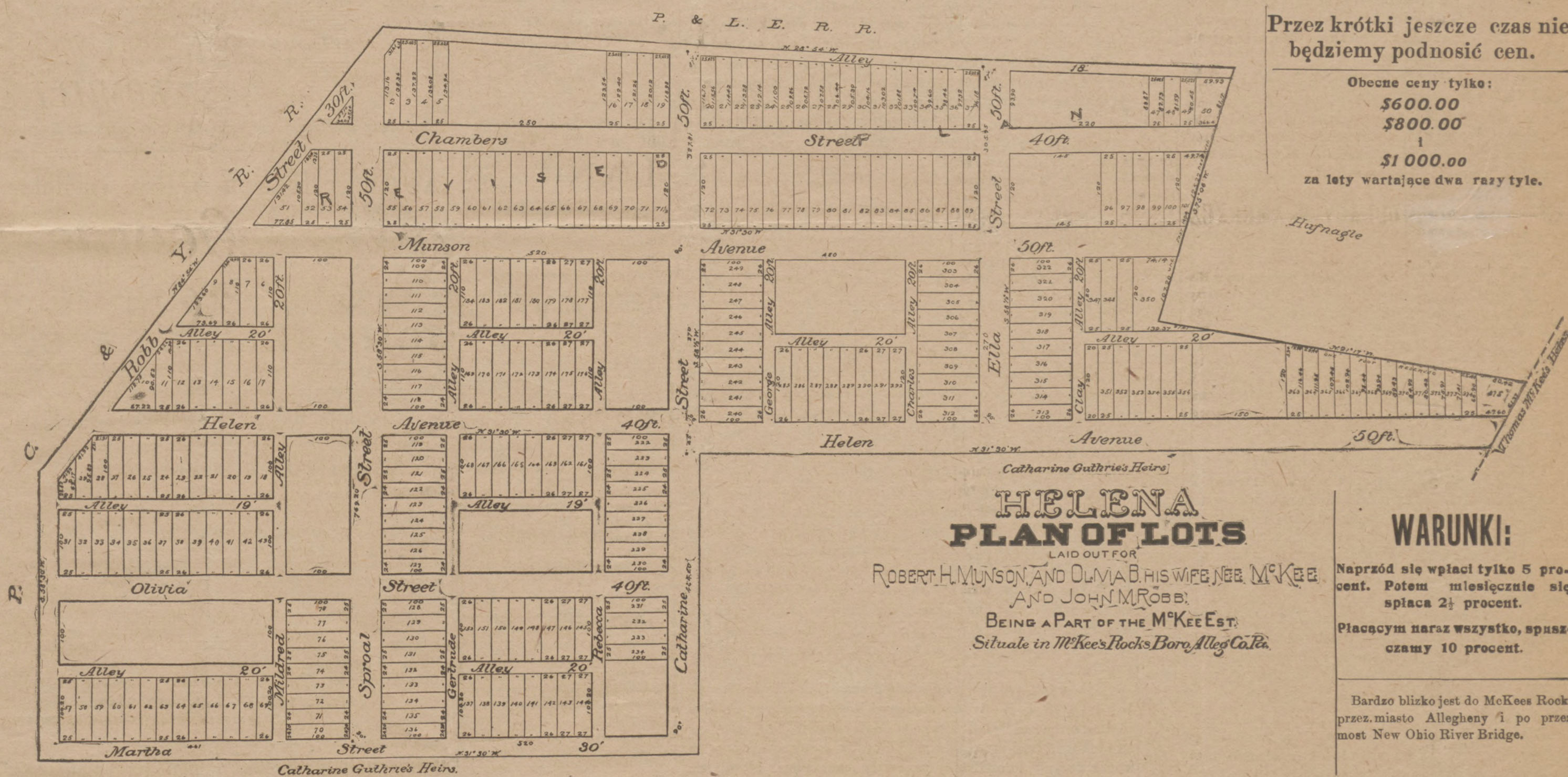
Tramwajów.

Nowy most dla wszelkiego ruchu, wozowego i osobowego z niższej Allegheny do McKees Rock będzie zbudowany.

To znaczy wszelka korzyść i ulepszenie dla tej okolicy a szczególnie dla planu Helena, bo wtedy pójda tramwaje poprzez Nowy Most i Wia-
dukt ponad koleją Lake Erie, — łącząc
wschodni McKees Rocks z zachodnią
jego częścią.

NA CO

udawać się i osiedlać gdzieś indziej, gdzie wzrost wartości ziemi jest ryzykowny, — kiedy możecie tanio nabyć loty w tej części, tak bardzo wzrastającej, gdzie już jest tak wielki prze-
mysł?



Przez krótki jeszcze czas nie będziemy podnosić cen.

Obecne ceny tylko:

\$600.00

\$800.00

1

\$1 000.00

za loty wartujące dwa razy tyle.

WARUNKI:

Naprzód się wpłaci tylko 5 procent. Potem miesięcznie się spłaca 2½ procent.

Płacącym naraz wszystko, spuszczamy 10 procent.

Bardzo blisko jest do McKees Rocks przez miasto Allegheny i po przez most New Ohio River Bridge.

Prosimy zgłosić się do właścicieli

COMMONWEALTH REAL ESTATE AND TRUST CO.,

327 = 329 Fourth Ave.,

= = PITTSBURGH, Pa.

WIELKI ROK.

Powieść z niedalekiej przyszłości

NAPISANE
WŁODZIMIERZ LUSKINA.

(Ciąg dalszy).

— A no, powiedziałbym, a wstyd mi! Młodym Piotrowiczowi, odrzekł zwracając się do gubernatora, mała to jest rzecz niby, a w samej rzeczy nieraz i od wielkiej dokuczliwosti.

— A no powiedzcie, mi żeby się lekarstwo znalazło.

— Znaleść się może i znalazło, odparł Dawyć, ino żeby lekarstwo od choroby gorszym nie było.

— No, intryguje mnie Timefeju Zachorowiczu.

— A rzecz w tem, zarządził stary generał powoli, najjaśniejszy pan po ostatnim powstaniu najmościwiej raczył nadać mi za moje usługi i ten majątek, skonfiskowany po buntowniku Szymuncie. O majątku, żony jego, i o niej samej nie w wyroku nie było, ona też tu osiadła na swoim folwarku w Rżnisi pod moim bokiem. Nie było to „po zakonu“, bo powinna była i ona zjadł się wynosić, ale mnie tu długo nie było, przegapił, kresztą wyprosiła wdowa, że jej nie ruszano i folwarczek jej zostawiono. Od lat dwóch mieszkam ja tu stale, a ona mi sterczy, jak wyrzut sumienia pod bokiem, a co ja? winien, nie trzeba było się jej męzowi buntować, a wlaź do buntu, no i poszedł w katorgę, a majątek na skarb zabrali, a nie dostałby się mnie, dostałby się komu innemu.

— Ano, prawda, odrzekł gubernator.

— Ale gadając tu ludziom. Patrz na mnie jak na wilka, nie mówią nic, bo się boją, ale czują ja ich przez skórę, ani tu oczu nigdzie pokazać. Gdzie wejść, milkną, kłaniają się uciekają.

— A w zeszłym roku na wakację przyjechał tu z Petersburga wnuk jej, szczeni polskie, lat osiemnastu, był z początku do rzeczy, ale potem chimerować zaczął. Przerobili go. Poczuł swój niby majątek, zabronił mi mojemu Arkadiuszowi z nim się wdawać. Raz nawet zuchwały polaczysko, cisnął na mego wnuka kamieniem. — Buntuję tu w koło wszystkich przeciwko mnie, chłopów nawet, szkody mi w polu robią, szpiegują, podpatrują, ot i dzisiaj złapałem ich przy ogrodzie, jak sztuczne ognie puszczano, bo Anna Piotrowna przeleżała się ich i zemsta.

— A cóż, odpowiedział po namyśle gubernator, na to rada krótka — usunąć można.

— A zrobilibyście to dla mnie, mój miły? pyta go zwrócił się do gubernatora Dawyć.

— A dlaczegoż nie, odpowiedział gubernator, rzecz mała, zabroni się w drodze administracyjnej, jako nieblahodziejnej mieszkać w obrębie północno zachodniego kraju, folwark każe się pod rygiorem sekwestracji sprzedać w ciągu dni czterech, i sprawa skończona. Kupię to za bezcen, bo kto to kupi? Pola kowi nie wolno, zostaje nasz brat, a komu to potrzebne?

— Bardzo mnie zobowiązacie, rzekł, podając rękę Dawyć.

— Zrobi się, zrobi, uspokajał gubernator, nie zapomnę. Jak się nazywa?

— Szymuntowa, wdowa po katorżniku.

— A folwark?

— Rżnisi.

— Dobrze...

— Zresztą syn mój jest nacelnikiem waszej kancelarii, on was dokładnie objaśni.

Komornik z Kaziukiem siedzieli w znanej stancji komornika, stara gospodyni sprzątała resztki kolacji, a Żmudzin Łucasz, ex-żołnierz, totumfacki Hrehorowicza, starego kawalera, — na wpół sługa, na wpół przyjaciel, wnoszą kłopotliwy samowar.

— Wiesz ty Łucasz, byliśmy we dworze u generała, odezwał się komornik, przyjął też nas tak, że chyba to przyjęcie pamiętać przyjdzie.

— A czego panie do tego kacapa leżli, ino grzech i obraza Boska u tych szymatyków bywać, toż to u nich całe sumie nie ino we krwi niewinnej skąpane, i niby to przez swoich kółków brodatych modlą się do Boga; ale albo to Pan Bóg takich modlitw podłanych krwią katolicką słuchać będzie? Trzeba spowiadać się z tego.

— A wiesz ty Łucasz, że chociaż często głupi, jak stółowe nogi, a uparty jak ten kozioł, o którym gadasz, ale prawdę teraz powiedziales: katolikowi lepiej się z daleka od tej dzicy trzymać.

— Albo to ja ich nie znam z Kaukazu? — odpowiedział Łucasz. Chwała Bogu, trzymali mnie tam pięć lat okrągłych, zagrali na kraj świata do Turkiestanu, gdzie ludzie w mykach, jak u nas jewrej chodzą i lby golone mają, w Boga nie wierzą, a zawady lepsi ludzie od rosyjan. Cieszą się kacapy i tam, tych tatarów, jak tutaj naszych, obdzierają, biją, na Sybir pędzą. A naszych tam więcej połowa w wojsku, i nasi tam za nich biją się i kraj wawojowali, bo gdzie tam, kacap naszemu katolikowi nie sprostą. Cały Kaukaz to także nasi podbili. Ale nasi to wszystko proste soldaty, coż robią, nierazby się chciało wprost rzucić się na tych Herodów, ale naczelstwa swego nie ma, soldaty nasi katoliki, po różnych pułkach, zmówić się nie można. Księżdz nie ma, ani kościoła, do cerkwi swej pędzą, a kłóży się tam do ich Rogo modlit, ani organów, ani dawonka nie mają i pop jak szalenie brodzą trzęsą, to wam wiadom panie, ino lzy się człowiekowi kłębiły, jakem wspomniał księży w Knipiszkach. Ani się wypowiadać, ani przeznajawiejszy Sakrament przyjąć. Ot ayle człowiek tam w pognaństwie czystym, a choć dużo nas było, tośmy tylko schli z tej tęsknoty; a coż było robić?

Zachorowałem i ja w czwartym roku, to mi nie chcieli wierzyć, bili, pod sztraf dawali i tak męczyli, że, Boże mój, Bole! Nieraz leżałem w kasarni i prosiłem Boga, żeby duszę wyjął. A jak się dawniej zbierzemy sami nasi, to przeklinamy i cara i ich cały świat kacapski, a wolamy na nich o pomstę do nieba.

— Ale zmogła mnie w końcu choroba, przyszedł unteroficer: kopnął mnie nogą, ale już tego nie czuję, wrzasnął na mnie

„wstawaj, wstawaj, okajanny“, ale już nie mogłem się ruszyć, poszedł z raportem, wzięli mnie do szpitala, wysechł ja tam do kości, trzymali mnie długo, nie wierzyli, no i puścili w końcu: stupał zort z tobą, masz ci cdestawę i „karmowe“ pieniądze na drogę i marszrutę do domu, a ja jak cień tylko się ślania, a na duszy tak mi jasno, jakbym ja do nieba z tego piekła jechał.

Zapomniałem już i mówić po polsku ino pamiętałem „ksiądz“, „kościół“. A no dobiłem się do domu, rodzica pan Bóg zabrał, matka staruszka siedziała na gruncie: młodszy brat z żoną, dzieci dwoje i młodsza siostra, wszystko razem; pobylem w domu, odzylem, do spowiedzi poszedłem, a już nie na siebie zabierać nie chciałem. Pan Bóg dał, że do zdrowia przyszedłem, duszę oczyściłem i cztu się do panicyz dostawałem, na katolicką ziemię i zdaje mi się, że nie umrę aż nie zobaczę, że tych kacapów Pan Bóg za nasze krzywdy na Kaukazie ukarze. I na co też puścić do tych poganów chodzą!

— A ty myślisz, że po swojej woli, ot siłą zaprowadzili, nalajali nas ten kacap i wypędził.

— I dlaczegoż to pan Bóg tych poganów nie wytłuszcze — westchnął Łucasz, — dlaczego daje im siłę taką, kiedy i ziemia nasza, i ludzie nasi i wiara nasza lepsza.

— Dlatego Łucasz — odpowiedział pan Hrehorowicz — żeśmy sami tę siłę dali. Myśmy mieli lepsze i silniejsze państwo i bogactwo mieliśmy tyle, że kacap rabując nas przez całe sto lat, jeszcze wszystkiego zrabować nie mógł, i ludzi tyle, że zabijając przez wiek cały, nie tylko zabił nas nie może, ale jest nas więcej, jak było.

— A czegoż on panuje nad nami?

— Bośmy zdradźców mieli, co nas za pieniądze i za orderzy sprzedali, bośmy każdemu, kto się naszym przyjacielem był, mienią, wierzyli, choćby on kamień na nas za pazuchą trzymał. Złajczy nas związali i uśpili, a zabójcy napadli i zabrali.

— Zasmucił się Łucasz.

— A wielka ta Polska? zapytał.

— O, wielka Polska i piękna, i różnego bogactwa w niej dosyć i miasta wielkie i piękne, i lud wesoły i panów dosyć, i mieszczafstwa i chłopów, ale to wszystko dzisiaj pod niewolą.

— A jakby ta niewola ustąpiła? — spytał znowu Łucasz.

— Jakby ustąpiła niewola dzisiaj z ziemi naszej, to jutro wstałaby wielka i piękna Polska i zakwitłyby miasta wolne i zazieleniałyby pola bujnym zbożem wszelakim, i zasumiałby lasy inną wesołą mową i zadźwięczałyby dzwony katolickie na wielkie Alleluja! — na wielki dzień zmartwychwstania. — A zamiast cara strasznego, zapanowałby nad nami król polski, silny, a dobry ojciec i zwolbły rozproszone dzieci swoje i od górk Kaukazu i ze Sybiru lodowego i z Ameryki dalekich tułaczy i wypędziliby rozbójników z ziemi polskiej, a postawiły na granicy wojsko polskie, potężne i zwróciłyby pokrzywdzonym wolność i ziemię. Pobudowałyby szpitale i szkoły, i odnowiłyby przybytki pańskie i wyrzuciłyby plugawe ślady niewoli.

— A dawnoż było to polskie państwo? — pytał dalej Łucasz.

— Istniało blisko lat tysiąc, a upadło nie wiele więcej jak przed stoma laty.

— A ci zdradcy, ukaraniż zostali?

— Pan Bóg ich ukarał! — odrzekł uroczysto Hrehorowicz.

II.

Na dalekiej podkarpackiej równinie, w dolinie Bugu ryczą działa, drży ziemia skopana kopytami koni i łopatami piechoty, i pola i błota i zarośla zasłane trupami żołnierzy i koni, a po nad poległymi stają nowe szeregi i zalegają teren szeroki; kryją się od ryczących w koło pocisków w bruzdach zoraných gruntów, w rowach polnych i w rowkach strzeleckich i poza najmniejszym przykryciem terenu.

Na lekkich wzgórzach wzdłuż Bugu stoi, jako wąż długi armia austro-węgierska; centrum na Środnim Polu jest się szaniami, na lewym ich stoku dymią się zgłiszczą miasteczka Buska, na prawym popioły wioski Stronibaby, a Środnie Pole ryczy, zionąc pociskami na baterie nieprzyjacielskie od folwarku Rokaszyn ku rzecze Słotwinie i dalej ku rzecze Rokitnie aż ku folwarkowi Jabłonowskich, na mniejszych i większych wzgórzach rozsiadłe i zięjące pociski na szanice austro-węgierskie na Środnim polu, na grzybusku Buska, Podczamca, aż za wioską Kupeze.

Na prawo pociski austriackie po nad Zgliszczami Stronibab zasypywały lasy Chruszczewicki, w którym się rosyjska piechota uparcie chciała utrzymać, dalej grzmiały baterie austriackie na linii drogi żelaznej z Brodów prowadzącej, a w końcu z wyniosłości Mogiły panowały nad całem bliższym korytem Bugu, z wioskami Brykoń, Pietrycz, Ostrowczyk Polny, po których ślady tylko pozostały, i ostrzeliwały linę drogi żelaznej złocowskiej, przeciw rosyjskim siłom z Tarnopola; dalej austro-węgierskie pozycje prawego skrzydła zaginały się przed Firlejową przez Szydłowską dolinę, po za Borzków ku Przegnojowej, kończąc się dywizją kawalerii na odkrytych łąkach Makowa.

Przykryte laskami, pomiędzy wioskami Kozłowym i Kutorzem aż do Bałuczyna, stały główne rezerwy, liczne, groźne, z których na front od czasu do czasu odchodziły pojedyncze części, dla zastąpienia znudzonych lub zniszczonych batalionów i pułków, lub zdemontowanych baterii.

Linia cała od Derewlan na północ, do Glimian na południe już dzień trzeci ziała ogniem niustannym, jak smok baczony ogniem i siarką zięjący. Przez dwa dni wodzowie rosyjscy próbowali uderzyć na rozmaite punkta nieprzyjacielskich pozycji, ale piekielny ogień artylerii i piechoty szalał pole trupami, padającymi z niewidomej ręki. W trzecim dniu była chwila, że kiedy zaryzały w centrum przed Środnim polem baterie mólizierowe rosyjskie, kiedy zaczęły pękać w powietrzu ogromne szrapnele z nabojami melinitowymi i setkami kul i czerepów radzi z góry, z powietrza, ukrytych za szaniami obrońców, osłabił na chwilę na tem lewym skrzydle austriackiego centrum ogień polowych dziesięciometrowek Uchaciusza, kiedy zaczęli padać ludzie samem wstrząśnięciem powietrza, jakby piorunem rażeni, a po kilka dział naraz milknęły, albo zdemontowane, albo pozbawione usługi, obalonej samem pędem strasznego pocisku, a rwaną na szlaki żelazem, przysłała chwila krytyczna zdawało się, że przesilenie boju.

(Ciąg dalszy nastąpi).

DOBRE ZDROWIE
jest największym szczęściem.
DR. LUNG'S BALSAM MACICZNY
jest i larem zdrowia.



Wyleczona po trzyletniej chorobie.

Za łaskawym pozwoleniem Pani J. Korzeniowskiej, 98 Yantic Str. Norwich Conn. poniżej umieszczamy przesyłany nam list, który przysła o ogłoszenie dla wiadomości swoich chorobliwych sióstr, w których pisał: „Jakiś czas temu, cierpiam przez trzy lata na różne choroby. Miałam wstrząśnienie macicy, ciężkość w nogach, bóle w lewym boku i w krzyżu, bóle głowy, i nieregularność t. p. nie widziałem lekarzy. Leżałam się w łóżku ale bez żadnego skutku, aż moja znajoma poradziła mi spróbować Dr. Lung's Balsam Maciczny. Złazłam wszystkie buteleki i teraz jestem tak zdrową jak kiedykolwiek w moim życiu i za co wam i wasz przydatny wynalazek dziękuję. Dr. Lung's Balsam Maciczny jest do nabycia u miejscowych agentów albo wprost od właścicieli. Porada dla każdej kobiety darmo. Adres: DR. LUNG, Medicine Co., 56 FIFTH AVE. Chicago, Ills.

Potrzeba nam miejscowych agentów. Na agenta starczy od 33 do 35 dniennie. Piszcie po informację. Miejscowy agent w Pittsburgu „South Side Pharmacy“, 2185 Sarah Str., róg 22 ulicy.

TELEFON 403 FISK.
Joseph H. Muench,
HURTOWNY DOSTAWCA
WIN, WÓDEK I LIKIEROW,
PIWO, ALE I PORTER.
Grzeczna usługa. Polacy powinni popierać ten interes.
3507 BUTLER ST., PITTSBURG.

Polski Hotel,
Wincenty Brzozowski, właśc.
2802 CARSON ST., South Side.
Najlepsze piwo, wódki i wina na zawsze na składzie. Smaczne przekąski. Wyborne ogyra.
Grzeczna usługa.

Dr. S. Blumberg,
1716 Carson Str. South Side.
Słynny lekarz, skończył kursy nauki w akademii medycznej w Wersawie i mający dyplom Europejski i St. Zjednoczonych, leczy jak najskuteczniej i w krótkim czasie od wszelkich chorób. Godziny przyjęcia: od 9 do 10 rano; od 1 do 3 po południu; od 7 do 8 wieczorem. Mówi po Polsku.

Andrew M. O'Brien,
Advokat
i obrońca Prawny.
Poleca swe usługi prawne Polakom. (Advokat Spółki Budownictwa Pol. Kordeckiego). Praktykuje we wszystkich sądach i u sędziów. Ofis:
433 — 4 Ave. 2 piętro front.

Kazim. Grodzicki,
3109 Dickson st.
150 — 44 str. Pittsburg. Pa.
Warsztat Blacharski.

Wykonuję wszelkie prace blacharskie, dachowe i malarskie, oraz naprawy. Oraz roboty miedziane, cynkowe, galwanizowane i t. p. Zakładam także elektryczne dzwonki.

A. ROBBINS.
FOTOGRAFISTA.
Mówi po Polsku.
Wykonuje piękne fotografie z grup i po jedynych osobach po zniżonych cenach.
82 OHIO STR.
Nowy No. 205.
ALLEGHENY, PA.

Ból i niedola.
Jak mi żal nieszczęśliwego człowieka mówią ludzie o cierpiącym na reumatyzm albo podagrę, bo rzeczywiście jest to szkoła cierpienia i niedoli.

Severy Lekarstwo
na reumatyzm

na pewno przyniesie ulgę, gdyż działa wprost na krew, neutralizując kwas moczowy, zmniejsza opuchnięcie i zapalenie, przeciwdziała bolom i spróduje normalny stan w całym systemie. Cena \$1.00.

Do nabycia we wszystkich aptekach
W. F. SEVERA,
CEDAR RAPIDS, IOWA.

Modne Ubrania. Ideal Clothing Parlors,

Nasze jesienne i zimowe ubrania, paletoty, kamizelki i spodnie są najpiękniejsze i najmodniejsze ze wszystkich sprzedawanych w Pittsburgu. Naucecie się kupować ubrania w składzie IDEAL CLOTHING PARLORS, które pasują znakomicie i szyte są w rękach jak na urząd. Każde ubranie skrojone jest podług najnowszej mody. Wszyscy macie tu wyborną sposobność oszczędzenia pieniędzy i kupienia przytem najmodniejszego ubrania.

Nasze ceny są: \$12.50, \$15.00, \$18.00, \$20.00, \$25.00 \$30.00 stosownie do gatunku materiału. KAŻDE UBRANIE JEST SZYTE RĘCZNIE i musi pasować pięknie, bo inaczej nie sprzedamy. Wszelkie ubrania u nas kupione, CZYSĆCIMO, PRASUJEMY I SPORZĄDZAMY ZA DARMO, dopóki je nosicie. Tej oferty nie damy innemu kupiec.

447 Wood St.

Tuż przy Piątej Avenue.

Pierwszy Roczny Bal

URZĄDZA
Polski Polityczny Klub 27. Wardy
W dniu 26 października 1903 r.
W New Turner Hall przy 13 ulicy S. S.
Początek o godz. 8-aj wieczorem. Polska orkiestra przygrywać będzie. Wyborne napoje i smaczna przekąska, na które zaprasza się Szan. Polską Publiczność.
Wstęp dla mężczyzn 50 ct., dla dam 25 ct.
Zsazunkiem

KOMITET.

KOLONIA POLSKA W STANIE VIRGINIA.

Lepsze grunty niż gdziekolwiek indziej, pracy wiele; lepsza przyszłość. Urodzaje zawsze pewne. Klimat mamy przeurodny i zdrowy. Na farmach można latem i zimą pracować; mrozów i upałów nigdy niema. Wiele Rodzin Polskich osiadła się w naszej Kolonii, która tylko dwie mile od miasta West Point jest oddalona! Bliżko są wielkie miasta, jako to: Washington, Baltimore, New York i Philadelphia. Dochodzą tam koleje i okręty i każdego dnia przychodzą i odchodzą. Każda farma ma pole i las, które można kupić z budynkami od \$6 do \$15 za akier na łatwe spłaty. Po daższe informacje piszcie po polsku, lub przyjdźcie do:

JOHN JELINEK & CO
1116 PINE AVENUE. BRADDOCK, PA.

Piszcie do nas po bilety Ekursyjne, które sprzedajemy po pol. ceny.

Zamożni Farmerzy!

Farmerzy w koloniach w Wisconsinie będą szczeniwi, zdrowi i bogaci, jeżeli dostaną dobre farmy, dobre hypoteki, dobry inwentarz i dobre ceny. Wszystko to można znaleźć w koloniach Polaski, Sobieski, Krakowie i Hofa Parku, gdzie już teraz mają kościoły i szkoły pobudowane. Obecnie rozpocznie się budowa dróg nowych, które będą przecinały żywe chłolce. W środku tych dróg założy się nowa kolonia. Gdybyście w misatach wiedzieli jak szczeniwi farmerzy sobie żyją na naszych farmach, to z pewnością setki takowych by sprędało swe property w nieciężko i by przybyli do nas. Jest dużo takich farmerów, którzy mają farmy w innych koloniach i radziby je tan sprzedać, aby się tylko mogli przenieść z inwentarzem tutaj. Mapy i informacje przysyłamy wam darmo. Piszcie lub przyjdźcie do:

J. J. HOP LAND CO.
SOBIESKI, WISCONSIN

New Kensington Browar

poleca Szan. Publiczności Polskiej
dobre i przyjemne do picia

PIWO,

wyrabiane z prawdziwego i
CZYSTEGO CHMIELU...

Browar ten jest niezależnym od wszelkich trustów a w nim także wielu Polaków mają swe akce.

Pijcie piwo z Browaru New Kensington
i popierajcie interesy, w których udział biorą Polacy,

Browar ten znajduje się w

New Kensington Pa.

Jacob Kriger,
sprzedaje po
UMIARKOWANYCH CENACH.

SPECYALNA
Sprzedaż różnego Towaru j. t. Męzka Galanterię, Obuwie, Kufry, Kapelusze, Specyalne ceny na Ubraniach, przez cały miesiąc Lipiec. Ciepłujące ubrania i krótkie spodnie po niskiej cenie.

3419 BUTLER ST.
tuż przy rozdwojeniu ulic.

Kazim. Filipowski,

POLSKI HOTEL
Wyborne wódki, wina i ogyra. Zawsze świeże piwo i przekąski. Usługa grzeczna, prawdziwa polska. Popierajcie swoich.

CHAS. PHILLIP'S,
1240 PENN AVE.,
druga ulica od Union Depotu
PITTSBURG, PA.

Fr. Cieślak,
Polski Fotografista,

322 Fifth Ave. MCKEESPORT, PA
Wybrałem fotografie w najnowszym stylu i taniej umiarkowanych. Grupy weselne i rodzinne moja specjalność. Młode państwo otrzymają odemnie piękny prezent.

B. MILLER,
skład rozmaitych mebli, po najtańszych cenach. Za gotówkę lub na wypłaty.
2713 PENN AVE.
PITTSBURG, PA.

BARRY HOUSE
2929 PENN AVE., PITTSBURG

Importowane i krajowe wina, wódki likiery. Piwo, Ale i Porter najlepszego gatunku. Dobre i smaczne obiady. Ciepłe i zimne przekąski cały dzień.

Nowy Interes Rzeźniczy.
Szczególnym Rodakom polecam nowy mój skład rzeźniczy (butcheri), który świeżo otworzyłem. U mnie dostaniecie tanie wybrane świeże mięsa, wędliny, kiełbasy, ciastki, słonina i t. p.
JOZEF LESNIAK,
3505 Penn Ave. Pittsburg.

P. Walger,

Bell Phone 299 Fisk
2710 PENN AVE.,
HURTOWNY

SKŁAD WÓDEK
Win i Likierów.

Znakomite świeże piwo z browarów Wainwrighta i Iron City. Popierajcie przyjaciół Polaków.

Po dobre trzewiki, Niedzielne i do pracy spodnie Modne Kapelusze i Męzka galanterię i inne rzeczy potrzebne do eleganckiego ubrania, po zniżonych cenach u

N. GOLDSTEIN
2806 Penn Av. Pittsburg

Pijcie

CHARTERS

VALLEY

BREWING CO.

PIWO

Które
napewno
uczyni
miasto
Carnegie
sławnym.

HOTEL POD
BIALYM ORŁEM

31. Wincentowski, wiede.
608 Dickson Str. Homestead, Pa.

Najpiękniej i najwygodniej urządzone Hotel w mieście Homestead. Przejadnie zostają gościnnie przyjąć w każdej porze. Jedzenie smaczne. Ceny umiarkowane. Piwa, Wódki, Wina, Likier i Ogyra najlepszego gatunku.



Baśni Ludowe.

(Ciąg dalszy).

Po takiej nowinie o niczym więcej nie myślała, jak o przysięgach weselu i dziedzicu.

Starzec gda czołże rekował stąd wiele dobrego, mówiąc iż musi być dobry panicz i będzie dobrym panem, skoro tak poczyną.

Dziewczęta ciekawe go były widzieć, pytały się ojców jak wygląda, czy ładny, młody — ale im tego powiedzieć nie mogli, bo chociaż wiedzieli, że ich pan ma syna, tego żaden z nich nie widział od czasu, jak miał lat sześć, bo był ciągle w szkołach, lub za granicą.

Ledwie minęły owe trzy niedziele, naszedł do niego wielu panów do dworu, który zarządca odzwilił i pokoje poprzystrajał.

Przed wieczerą cała gromada wybrała się na ślub do kościoła, ale nie mogąc się wszyscy pomieścić, koło drzwi i kruchty postawali — aż przybył jeden z przyjaciół pana młodego, i naprzód dziewczęta uszykowawszy w pierwszym rzędzie naprzeciw ołtarza parady w kobierce, kwiaty, srebro i złoto ubranego — dalej dał miejsce znaczniejszą gość odczekał z ich żonami, parotcy stanęli w końcu, a reszta mieściła się jak mogła.

Kiedy już organista pozapalał świece i wszystko było gotowe, otoczony gromem państwa wszedł starzec, a jeden drugich zaprowadziwszy go przed ołtarz, złączył się z drugim, a tak w dwóch ułali się do rzędu dziewcząt, gdzie stała w najpiękniejszej bieli z kwiatami ubrana Helisia: dwóm innym dziewczętom, Ance i Rósi przypięli do toków bukiety mianując je druchami, a Helisia tym widkiem zajęta, mniemając się być opuszczoną, dla niestosownego stroju, lub innej przyczyny, nie zważała jak starościanka siostra pana młodego stroiła jej gorszą w mirt, róże i barwinek, a między ich liściem widać było wianek, Helisi przed dwoma laty w wigilię św. Jana puszczony na wodę, a schwytyany przez podróznego pana.

Serce Helisi było okropnie, słowa rzec nie mogła — matka jej płakała, ale wiedzieć nie mogła czy z radości — ojciec złożył ręce i stał nieporuszony — przytomni ciękawie czekali końca, żaden z nich nie powstał i było cichutko.

Na pół zemdlała, na pół odurzona Helisia starościanka, w towarzystwie dwóch druchów, zaprowadziła przed ołtarz, gdzie stał pan młody w gronie parów i świty — z polecenia dyrygującej wszystkim starościanki, przyprowadzono Helisi rodziców, z którymi złączył się ojciec pana młodego siwy jak gołąbek, sam dziad i starosta — wszyscy widzieli jak Helisia uklękła, a ona ją błogosławiła.

Dalej nastąpiła zwykła formalność przed ślubną, po której Helisia drzącą podał panu młodemu rękę — muzyka na chórze hucznie zagrzmiała, i biedna ze wsi dziewczyna, z wielkiem podziwieniem przytomnych, została JW. Starościanką, panią siostr, braci, krewnych i znajomych.

Wesele odbyło się suto, jakby starościanka ożenił się z księżniczką, i dostał za nią pół miliona.

Helisia nie zmieniła się wcale, w tem jedynie, że będąc bogatą, łatwo jej było wspierać ubogich, kochała swoje rówieśnice jednakowo, każdej stósowny posag lub zapomogę wyznaczała, była też za to wielbiona od wszystkich i wszyscy Bogu składali dzięki za jej wywyższenie, którego tak była godną, — mąż jej był najszczęśliwszy, jak często sam powtarzał, że się nie omylił i że się spełniły jego nadzieje, o których od poznania Helisi ciągle marzył.

Wiedziała ona dobrze o różnicy swego stanu, i kiedy przyjmowała dostojnych gości, przyjaciół lub krewnych męża, mając głos miły i dźwięczny, za ich uproszeniem, powtażała ulubioną piosenkę:

Dawniej sobie śpiewywałaś dana, dana!
Teraz tak nie śpiewuję, bo mam męża para!

MACIEJ PYTA.

Katarzyna była dziewczka biedna, ale pracowita i poczciwa służąc u jednego gospodarza lat kilka, wysłużyła sobie wiano to jest, trzy letnia jałowica, prośną maciorę, postaw drelichu na pościółkę i sto złotych, — tak uposażona poszła za Maciejem Pytą, syna gospodarskiego, który po smarłych rodzica chwałę tejsze wsi osiadł gruntu i chałupę — ale Maciej, kiedy jeszcze był parobkiem, chodził do karczmy i tam częstokroć po całych nocach wywijał szajtera. Wiedząc w nadoł i po ożenieniu się z poczciwą Katarzyną, bardziej jeszcze sobie pozwalał; — był bowiem jaki taki dobytek, i nie najlichsza chudoba, przeto Maciej cała święta i niedzielę przepędzał w szynku, pojąc graków i siebie.

Tym sposobem wracał późno, a czasem ze świtem do domu — Katarzyna zawsze się martwiła, a bardziej kiedy Bóg dał maleńkie, biedna kobieta trawiła noc przy kółce i nadstawiała ucha czyli Maciej ciągle zapijał przez ten czas, Katarzyna suszyła sobie głowę, jakby temu zaradzić, aby jej mąż był lepszym! — próbowała rozmawiać, płakała, prosiła go, pieściła, później się gniewała; kłóciła, parę razy się pobili. Odczasu czasu naprawdę rozłościła się Katarzyna, i postanowiła zameść, bo ją nieboga nieco poturbował; ale zemsta dobrego jest niewinna — i dobra Katarzyna o złem nie myślała.

Jednej niedzieli, podług zwyczaju, powrócił Maciej Pyta do domu, a że to było pod jesień i po deszczu, noc ozębiona, dreszczem go przejmowała; do tego towarzyszył Maciejowi zły duch, który go od dawna opawał, i tej nocy spodobało mu się z Maciejem potaćować — wodził więc biedaka długo po kałazy i błotach, gdzie tak mu głowę zakręcił, iż nieborak ze sto razy się przewrócił — zmokły i w błocie sznurany, kiedy kur zapiał, Maciej ledwie trafił do drzwi swojej chałupy, stanął i stuka:

— Ktoś tam? zapytała się w izbie Katarzyna — „Ja“, odpowiada jej. — „Cóż za ja?“ zapytała znowu — „Ba dyć ja twój mąż“.

— Idź precz pijakulnie mań mnie spać nie przeszkadzaj, zrekła Katarzyna.

(Ciąg dalszy nastąpi).

Wielkie pożary w Galicji.

Z dwóch miasteczek galicyjskich dochodzą równocześnie wiadomości o strasznych pożarach, które zniszczyły je doszczętnie.

W czwartek po południu o godz. 6 wybuchł pożar w Złoczowie tuż przy rynku w dzielnicy lwowskiej, zamieszkałej przeważnie przez żydów. Przyczyna pożaru narazie nieznana. Mówią tylko, że pożar wybuchł u jakiegoś krawczy, z powodu nieostrożnego obchodzenia się z żelazkami. Podniecały silnym wiatrem obłąk na lewo i na prawo całe przedmieście lwowskie aż po rową poczęła częściami zatrzymać się dopiero na skwerze obok starej cerkwi, która spłonęła. Tu rozdzielił się pożar; z jednej strony przenosił się ku sądowi, — który spłonął wraz z częścią aktów; w drugą stronę, przekroczył się na przedmieście, które jeszcze się pali wielkim płomieniem.

Spłonęły dotychczas szpital, cerkiew św. Mikołaja i plebania. Brak wody bardzo wielki utrudnia akcję ratunkową, którą kieruje burmistrz miasta dr. Wesołowski i starosta. Towary powynoszone ze sklepów palą się na ulicach. O godzinie 2 w nocy przybyła osobnym pociągiem straż ogniowa ze Lwowa z wielką sikawką, lecz wiatr utrudniał akcję ratunkową, wszelkie wysiłki były daremne. Całe przedmieście lwowskie, gniazdki, oraz sąsiednie ulice spłonęły doszczętnie.

— Spaliły się oba szpitale, powozownia oraz żydówki. Chorych wyniesiono. Ogółem spłonęło przeszło 1500 budynków. Szkoła milionowa. Setki ludzi pozostało bez dachu i chleba. Rozpacz ludności nie da się opisać. Uratowano tylko część miasta położoną blisko dworca kolejowego; chwilowo jest ona zabezpieczona, choć niebezpieczeństwo jeszcze nie minęło.

Namiestnik hr. Andrzej Potocki, na wiadomość o pożarze pośpieszył natychmiast do Złoczowa, aby naczynie przekonał się o rozmiarach pożaru. Drugi pożar nadwodził Monasterzyska. Ogień, podsycony wiatrem, rozszerzył się z nadzwyczajną szybkością. W akcji ratunkowej wzięły udział, oprócz straży pożarnej miejscowej, także straż z Buczcza i Podhajec. Ratunek jednak w obce rozsłazającego żywiołu nie doprowadził do żadnego skutku. Miasteczko i przyległe folwarki zupełnie zgorzały. Oczekiwać tysięcy ludzi pozostało bez chleba i dachu.

Czego właściwie żądała opozycja węgierska? Doniesienia dziennikarskie o żądaniach opozycji węgierskiej w zakresie wojskowości były nader mało mutne. Będzie tedy rzeczą pożyteczną zbierać owe życzenia razem według informacji autentycznych. Żądania wojskowe węgierskie obejmują dwie grupy. W pierwszej mieszczą się żądania natychmiastowe i do spełnienia możliwe; w drugiej grupie żądania, które wymagają przygotowań systematycznych na cały szereg lat.

Do pierwszej grupy należą:

1) Przymusowe przeniesienie wszystkich oficerów, będących obywatelami węgierskimi, do pułków węgierskich.

2) Nadawanie stopnia oficerskiego obywatelom węgierskim tylko wtedy, jeżeli wykazują znajomość dokładną języka węgierskiego (żądanie wymierzone przeciwko Chorwatom, Niemcom Banatu i Siedmiogrodu).

3) W szkołach wojskowych wszystkich kategorii, umieszczonych na terytorium węgierskim, językiem wykładowym musi być język węgierski.

4) Wychowanie szkół wojskowych, będących obywatelami węgierskimi, muszą jako oficerowie być wezwani do pułków węgierskich.

5) Pułki węgierskie muszą otrzymać sztandary dawne węgierskie (białe z Matką Boską), godła węgierskie zamiast orła dwugłowego i dać oficerów szarych powozów trzykolorowe (biało-zielono-czerwone) zamiast czarno-żółtych.

6) Sady wojskowe na terytorium

Węgier i dla pułków węgierskich muszą urzędować w języku węgierskim.

Do żądań drugiej grupy należą: komenda wojskowa węgierska, by obecnie ją zaprowadzić, brakuje o niej około 2,400 oficerów, którzy wia daliby językiem węgierskim. Opozycja zgadza się z tem czekać lat dziesięć na spełnienie tego postulatu pod dwoma warunkami:

Obie izby parlamentu muszą jednomyślnie uchwalić rezolucję, w której wyraża życzenie, by za lat dziesięć pułki węgierskie otrzymały komendę węgierską. Po uchwaleniu tej rezolucji rząd, na którego czele musi stać polityk, badający ogólnie zaufanie, powinien złożyć deklarację, że życzenie narodu w terminie żądanym stanie się zadaniem.

Taki miala program opozycja — „Ameryka“.

Na cześć wynalazcy.

„Dzienn. Chicagoński“ z dnia 30-go września podaje następującą wiadomość:

Wczoraj w sali jadalnej Walsha, na rogu ulic Noble i Emma, około 30 przyjaciół Bata Kazimierza z gromadą C. R., wyznały pańczerza kulochronnego, zebrało się na uroczystą wyprawę na cześć jego, celom uroczystości miały być jak następujące: 1) dzień mu, że ocalił ją i uratował od śmierci; 2) dzień mu, że ocalił ją i uratował od śmierci; 3) dzień mu, że ocalił ją i uratował od śmierci.

Pomędzy zebranymi znajdowali się i starzy i młodzi obywatele, reprezentanci prasy, lekarzy medycyny, naukowcy, prawnicy, przemysłowcy, politycy, kupcy, — słowem przedstawiciele prawie każdej gałęzi publicznego życia Polaków w Chicago. Po artytetycznym podaniu smacznej kolacji, rozpoczęły się toasty dłuższe i krótsze i każdy z obecnych bez względu na przemawiając, oceniając ze swego stanowiska wartość wynalazku Br. Zieglera, winiarsko mu powośniano, i składając mu uśmiechy, że za przy nich zaszczyt Polaków.

Ku końcowi przemówił sam wynalazca i podał bardzo zajmujący opis z trudnej swej pracy, nim doprowadził swój wynalazek do obecnej względnej doskonałości. Przed laty 10, po samordowaniu ojca chętnego burmistrza, Cartera Harrisona sen., Brat Ziegler zaczął myśleć o tym wynalazku, nie mając pojęcia kogo pojecha o tem, w jaki sposób da się do niego doprowadzić, nie posiadając ani wiadomości potrzebnych, ani narzędzi, ani środków materialnych dostatecznych, a nad to narazając się na szyderstwa tych, którzy nie wierzyli w możliwość wynalazku.

I szajnując i wiele pociągając się z trudnej swej pracy Br. Ziegler, który i uszył się, i niesłuchane próby robił, i zawodził duszę doznawał i wytrwale pracował, nim do tego doprowadził, że wynalazł i sporządził ręcznie bioną materyę, odbijając kulę rewolwerową, i nim w r. 1897 można było publicznie robić z nią próby na trapię, potem na psie żywym, a wreszcie na samym wynalazcy (11 lipca 1897), który kazał strzelać do swych pierś odkrytych tą materyą. Ale kiedy już do tego doprowadził, jeszcze nieopisane miał trudności w uzyskaniu osób lub korporacji, któreby zainteresowały się należąco tym wynalazkiem i ochoty były pociągnąć na jego rozpowszechnienie. I w Ameryce i w Europie nowe nieobliczone trudy ponosił Br. Ziegler, który celom rozpowszechnienia jak i celom oświaty do większego doskonałości swego pańczerza. Pomimo, że już głowy koronowane europejskie zainteresowane były tym pańczerzem (kiedyś egipski, sultani turecki, car rosyjski, cesarz niemiecki go prześladali, a królowi Obolankiemu urzucił na szyję), pomimo że n. p. polioye amerykańskie i rządy europejskie usunęły już jego wartość, — jeszcze trudno wprowadzić go w powszechne użycie.

Dowiedzieliśmy się jednakowoż, że obecnie utworzyła się w South Bend, Ind., spółka bogatych ludzi, która postanowiła z kapitałem \$100,000 rozpocząć fabrykację pańczerza na większą skalę i teraz jest już pewna nadzieja, iż wynalazek się należałoby rozpowszechnić. Serdecznie uradowała obecnych wiadomość o tem i stoczono winosłowo sukcesu wynalazcy.

Karol Ellend
POLSKI KRAWIEC
2621 PENN AVE.
(w miejscu P. Dembińskiego)

Niniejszem zawiadamiam, Szan. Publiczność, iż sprowadziłem wielki zapas nowego i modnego towaru na jesienne i zimowe ubrania i paletoty. Teraz jest stosowny czas by dać sobie na tę porę a robie je bardzo po umiarkowanej cenie i podług najnowszych kroju. Spodnie od \$1.00 do \$3.00 i wyżej. Całe ubranie od \$15.00 i wyżej. Niezapomnijcie adresu i odwiedźcie swego rodaka.

Wiel. Newmana



Wyleczony z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wiel. Newmana 24 i 25 kwietnia, 1903. Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach. Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach. Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wyleczony z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach. Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach. Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach. Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach. Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach. Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach. Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu i ciężaru na piersiach.

Wieleż mi było trudności, żeby wyleczyć się z przykrego kaszlu

"KOTWICZNY"
PAIN EXPELLER.
Wydawany przez wszystkich, którzy go używali.
Jedno z licznych świadectw lekarskich:
New York, d. 30 Października 1897.
Nader mi przyjemnie,
że mogę polecić całej Pu-
bliczności Dr. Richtera zio-
łowy, cudowny "KOTWICZNY"
PAIN EXPELLER na uśmierzanie i
wyleczenie Reumatyzmu, Neural-
gii i innych cierpięch zwiastu-
jących skutkiem używania fałszy-
wego na wyspę Kuba i pozwalam
sobie zauważyć, że zawsze mam
z sobą buteleczkę tegoż i nie
chciałbym bez niej pozostać.
Dr. Richter sławny w świecie
lekarzy.
Prawdopodobnie jest ochroną
mającą "Kotwicę"
20c. i 50c. w wszystkich
aptekach lub u
Dr. Richtera & Co., 215 East St., New York.

Z PITTSBURGA I OKOLIC.

W ten poniedziałek świadali największe tatarskie fabryki stali należące do trustu, urzędnicy stali wysłali tegoż trustu. Zwiędli fabryki w Braddock i McKeesport, a także obejrzeli nową miejscowość Ambridge. Zjadł się do Cleveland i do Chicago, a stamtąd znów nadszedł się oglądać kopalnie rudy żelaza i inne, należące do trustu, a leżące w Michiganu i w Minnesocie. Na jednym z nich nadzieję, że roboty w stalowniach nie powstrzymają, lecz że owszem nastąpią awansowanie tych fabryk kosztami 30 milionów dolarów. (W Loris 25 mil., McKeesport 10 mil., Homestead 2 miliony itp.)

Metropolitan National Bank, róg 43ej i Butler, posyła najtaniej pieniądze do kraju.
W zeszłym tygodniu w środę, ośmiatę i piątkę odbywało się w kościele św. Stanisława Koski. Ci te trzy dni kościół był przepięknym i pobożnym ludem ośmiatę się do Sakramentów i tych i do słuchania kazań, wygłaszających przez wymownych kandydów. Kapłan policy w Pittsburghu i okolicy przybyli licznie, aby miejscowym kapłanom pomóc w udzielaniu Sakramentów i tych, w prawinie kazań i odprawienia uroczystości Naboków. Towarzystwa miejscowe uniformowane przedstawione były licznie, od laty publiczne oszczędności. Wśród Naboków. Pieknie jak zawsze wystąpił chóralistów pod dyr. kę prof. L. Krampa. Brała też udział w chórze i orkiestra Koski. Szczęśliwego opisu Naboków, spisa Wajch księgi i w ogóle do najciekawszych opisy tych wspaniałych uroczystości, nie podoła nam dla braku miejsca dzisiaj zamieścić. Użyliśmy to w przyszłym tygodniu, gdy miejsce będzie w gazetce.

Dr. J. T. Little, leczy oczy, uszy, nos i gardło. 155 i 531—5 pietro, Frick building, Grant st. Pittsburgh, Pa.

W zeszłym tygodniu odprawił się do kościoła św. Stanisława Koski pogrzeb, jaki nie oszły się trafia. Obojcowo starszyk nazwiskiem Maryanna Parys, zamieszkały ostatnio w Allegheny, a licząc przeszło 104 lat wiek! Piekny wiek!

Metropolitan National Bank, róg 43 i Butler ul., sprzedaje najtaniej pieniądze do kraju.

Także sprawdził się—Jakiś kołki w borku w McKeesport zaszła do niejśkiej Krawkowej, a gdy go ma w niedzielę wieczorem na wizycie przyjechał i nabił mu skórę, aresztowano oba za hałas. Gach mając przy sobie trochę pieniędzy, położył na stół szklanki odrazu szła 10 dol. kary i powiedział wolaj do domu, a zaś pokrzywdzony ma, nie mający przy sobie pieniędzy musiał nos przysięgły do kościoła.

Bracie, jeżeli masz zegar lub zegarek poputy, a którego ci inni zegarmistrzowie sporządzać nie potrafili, przynieś go do mnie, a uszyję ci go tak iż będzie z niego zadowolonym. Reperacja zegarków staro-krajoowych może specjalnością. Daje gwarancję na każdy przemieńnię sporządzonego zegarka. Jedyna polska pracownia zegarmistrzowska w Pittsburghu, Kazimierz Tysler, zegarmistrz i złotnik, Dickson ul. p. n. 3139, 13 wdrda, obok hotelu Dru gońskiego.

Niejakiego Wojo. Mat liński (?) po jak sąpowie, liczący 25 lat wieku, powracając w niedzielę tramwajem ze Schenley Park, zaskoczył z tramwaju w biegu na Fifth ave. i Bra dy street. W rozpadzie wielkim rozdarzył się o ścianę ulicy z oszo gędzącą pędzić umar.

Zwracamy uwagę Szanownych Czytelników, że Redakcja nie odpowiada za korespondencje i artykuły pod tytułem "Nadesłane", — ani za ogłoszenia zbyt szumne i zawile obciążające. Ogłoszenia szumne, obciążające oś za nie albo obciążające jakiegoś nadzwyczajnie, cudownie niemal skutki, — powinien każdy brać bardzo ostrożnie.

Pięknie i prawnie znaleziono się "Kółko Literackie H. Sienkiewicza" na South Side, a wraz z nim i Towarzystwo "Dziwio Maryi" oba Towarzystwa z parafii św. Wojciecha. Od razu usłyszeli one sześć niedziel przedstawię amatorskie, a przedtem przyszły do Redakcji naszej dwa bilety "complimentary" na rezerwowe, najlepsze miejsca! Pieknie postąpiły sobie w tym owe Towarzystwa i tak zawsze powinny postępować wszelkie inne Towarzystwa, gdy urządzą jakieś przedstawienie. Z powodu choroby nie mógł redaktor wprawdzie korzystać z takowego zaproszenia, (bołało go gardło i dla tego nie będzie mógł go dować). Fakt pozostał fakt, że na South Side są już na rzeczy! Odegrano z powodzeniem sztukę "Dwie Siery" (dłochód, jak opiewa nadesłany program, przesłano jest na korzyść Polskiego Domu Sierót (zapewne w Emmsworth pod Pittsburghem)? Zaoenie to bardzo, że na South Side popieprzą coraz bardziej miejscowi Polacy Dom Sierót! Fundusze bardzo potrzebne są, bo nowy budynek powinien być ukończony jaknajprędzej, gdyż Sierotek zgłasza się coraz więcej!

Gdy zima przeszła czas Balów, Przedstawień, Teatrów itd. znowu nadeszła.

Chogo ubawił się na Balu lub przedstawieniu trzeba być pięknie i czysto ubranym. Nieawisty muszę mieć czyste i pięknie wyprasowane suknie, spodnie i stanki. Mężczyźni gły mają pięknie wyprasowaną krawatę, mankiety i kołnierzyki wstydzić się nie potrzebują. Panna Mohr's Bros. Electric Laundry pod numerem 2633 — 35 Penn av., Pittsburgh, Pa., gdzie pracuje panna Wład. Pieknie najcieplej prace takie wykonuje w jednym dniu. Przytniecie bielizny rano a odebrasz ją wieczorem czysto i wyprasowaną. Nasz system, podług którego prowadzimy naszą pralnię jest doskonały, a suknie i bieliznę szpinie nie może.

Panna Władysława Płocka, która się wami w ofisie rozmówi po polsku, przyjmie was grzecznie i uprzejmie.

Joseph Canowski skazany na śmierć za zabicie dwóm swej żony w M. Norville, a siedzący w celi skazanemu w więzieniu w Pittsburghu, zostanie powieszony dnia 30 grudnia. Ten dzień wyniesiony został przez gubernatora.

Polski Bank Ludowy. Sprzedaż kart okręgowych na najlepsze linie. Wymiana i przesyłka pieniędzy do starego kraju. Swoją do swego!

Żołnierz Dwd, który niedawno śmierćelnie postąpił z młodzieżą nas. Cowley, został przez sąd wojskowy uznany niewinnym. Za to urząd cywilny miasta Pittsburgha aresztował go w tych dniach i sprowadził go do więzienia. Zda się go do sądu, że nie mu nie zrobić, bo spełnił swój obowiązek.

Pennsylvania Savings Bank, róg 34 i Butler ul. przyjmując pieniądze na depozyty i procent.

Doktor H. Finkelpearl, 1908 St. ave. Przypominam, że jestem specjalistą wszystkich chorób męskich. Nie czekajcie jak będzie za późno. Mówię po polsku, rusku i niemiecku. Czytajcie większe ogłoszenie w "Wielkopólnie".

Polski Bank Ludowy. Sprzedaż kart okręgowych na najlepsze linie. Wymiana i przesyłka pieniędzy do starego kraju. Swoją do swego!

W zeszłym tygodniu rozgrywała się w Pittsburghu gra w piłkę Baseball między klubem Pittsburghskim a klubem z Bostonu. Dokończyli grę w Bostonie. Przeszła kilka dni sportu amerykańskiego, wpadli w szaleństwo na rzecz tej gry i dolarów.

Gallinger na rogu 13ej i Penn ulicy poradził sprzedaż wam dobry zegarek za \$2.50 i wyżej, skrzypce dobre a tanie od \$1.75 i wyżej. Łańcuszki do zegarków, charma, harmoniki i różne inne instrumenta muzyczne po bardzo niskich cenach. Pożyczą pieniądze na fanty. (1—02)

Znowu w zeszłym tygodniu wylosowano na wiersz sprawę śmierci ośmiennego burmistrza J. O. Browna. Brat jego z Kalifornii J. P. Browa dokłada wszelkich starań, aby podejrzanych o otrucie wykrędił i ukarał. — Śledztwo toczy się ciągle.

Metropolitan National Bank, róg 43 i Butler ul., sprzedaje najtaniej pieniądze do kraju.

Niektórzy z tych, co dają ogłoszenia w gazetce, nie są sobie ofiary na Sierotki, niecierpieli się o to, że imiona ciarodawców nie są w te tropy zamieszane w gazetce, aby z skracamy ich korespondencje do ogłoszeń do spisa ofiar. Nieustannie się gniewają, że często dla braku miejsca w gazetce musimy takie spisy odłożyć do następnego numeru. Nie słego nikomu przez to się nie stanie, że naszawka nie są zaraz ogłoszone; Pan Bóg

znasł naszawka dobrze i nagrodił ofiarujących stosownie do ich intencji, choć ich nazwiska nie są zamieszczone w gazetce. Zresztą Wayks. Tomaszewski podaje regularnie o tychże sumy składowane i to u kogo były zebrane i przez kogo, więc jeżeli potem wszystkich ofiarodawców pojawił się naszawka są natychmiast wydrukowane, to jeszcze nie tak okropnego. Prosimy o cierpliwość, a na każdego przyjdzie kolej.

Polski Bank Ludowy. Sprzedaż kart okręgowych na najlepsze linie. Wymiana i przesyłka pieniędzy do starego kraju. Swoją do swego!

Pamiętajcie o balu naszej polskiej orkiestry Kościusko! Zabawa będzie doskonała!

Pennsylvania Bank przy Butler i Penn Ave. jest dobrem miejscem do lokowania oszczędności. Kapitał ma \$300,000 a nadwyżki i profity \$140,000. Daje procent płać za wkłady wyżej 300 dolarów, a trzy procent płać za depozyty.

Cieścis się dobrze zabawiać? Idź na bal! Na jaki? Patr. w ogłoszeniach.

F. Wiernicki, polski balwierz, strażnik i gili elegancko, a także stał w Banku i pijawki 2643 Penn ave.

Czy oszczędzasz pieniądze? Jeżeli nie, to skończ natychmiast. Oszczędzać jest, gdy pracy dużo i płać dobra. Iron & Glass Dollar Savings Bank, 1115 Carson st. S. S. Pittsburgh. Zaopekujemy się waszymi oszczędnościami i płaćmy 4 procent.

Każdy abonent płaćmy naprzód za Wielkopólna, otrzyma piękny premij: Obraz "III Mij" albo też wspaniały Kalendarz Wielkopólna na rok 1904. Czekajcie na ten Kalendarz i nie kupujcie innych. Nasz Kalendarz przewyższa wszelkie inne.

Zarząd Wielkopólna. Na sprzedaż lota 25x155, dom 9 stancyj, rent przynosi \$24.50 miesięcznie, 2918 Grand Bouvar, 13 wdrda, Pittsburgh, za \$3,000. Zgłoszcie się do: F. J. Kwiatkowski, 2019 Penn ave.

Zwracamy uwagę Rodakom na ogłoszenie Banku Metropolita na rogu Butler i 43ej alaj. Bank pewny, więc pieniądze pewne, a obługa grzeczna i rzetelna. Polaków oblaży polski urzędnik pan J. H. Rodajki. Popierajcie tych oo spray jak Polakom!

Nieszczęśliwy wypadek zdarzył się w wtorek, dnia 13 przy kopniu głębokich rowów pod rury przy Hamilton i Liden av. Ziemia przy walił grabarzy i jednego zabła a kilku zostało ciężko pokaleczonych. Zb ty nazywał się G. Burbon podobno sio rak; porażeni: R. Rodgers, M. Petrowicz i P. Reisdak. Z bezpieczeńście się w Unii św. Józefa na wszelki wypadek!

Dla braku miejsca nie możemy zamieścić niektórych listów ofiar na Ochronkę Polską w Emmsworth. Prosimy ofiarodawców o cierpliwość. Będą wydrukowane w przyszłym numerze. — Redakcja.

Brzydkiego figla wyprawili nam w zeszłym tygodniu dyabli drukarski. Oto w notatkach o weselu pana Cykowskiego zaszła tak grubo pomyłka, że niepodobna znowu jej poprawki i sprostowania. Podane było mylnie imię pana Młodego i nazwisko panny Młodej.

A więc nie pan Stanisław Sikowski, ale panna z tegoż panna żyje, więc drugiego brat nie mógł. Zamiast panna Maryan Cykowska i to ośienić się nie z jakąś panną Szymkówną, jak było mylnie wydrukowane, lecz z panną Szykowską, córką znanego tu wszystkich i poważanego obywatela z 13ej Wardy.

Zamysłki te najserdeczniej przepraszamy, a Młodej Parze życzymy po nowie "Szczęśliwego" — Mamy nadzieję, że pan Stanisław nie zaskarży nas do sądu za to, żeśmy go tak powtórnie ośienili. Przepraszamy pana Maryana i p. Stanisława.

South Side Trust Company of Pittsburgh. \$300,000 kapitału, Perpetual Charter, otworzyła dnia 10 b. m. "Polski Bank", agencję okrętową i kolejową, biuro prawne i wojskowe, dla wygody rodaków i mieszkających na South Side. Prosimy wszystkich by nas raczyli odwiedzić, a przekonają się, że obsługa i nasza jest tania i przystępna.

Dla wojskowych i ludzi potrzebujących prawnej pomocy. Kto chce być uwolnionym od kontroli lub dwoić. Kto chce uniknąć kary za niedobór obowiązków wojskowych, temu napiszemy potrzebną prośbę i podnieść. Kto potrzebuje pełnomocnictwa lub jakiego kontraktu. Kto chce odzyskać prawa za uszkodzenie poniesione podczas pracy, niech się uda do biura prawnego połączonego ze South Side Trust Co., 1270 Carson. Buro to ma najlepszych siożników, a oraz wielkie ofiary, jeżeli go zadowolą będziecie razem z adwokata za urzędnika.

Cieślak zarobek. Tutaj każdy musi ciężko na górze swój pracować, a zatem niech uwaga, by mu ten grosz ludzki nie uciekł niekiedy. Jeżeli kto życzy swe oszczędności w South Side Trust Co. of Pittsburgh, bank stojącym pod nadzorem sądu, ten dostanie nie tylko 4 procent od swych pieniędzy, ale może być oraz pewnym, że je stracić nie może. U nas depozują firmy jak np. Jones and Loughlin Steel Co., która wielu z was jest znana, to także gwarantujemy.

Zawiadomienie. N niejsiem zawiadania się członków Towarzystwa św. Józefa na południowej stronie, iż posiadanie i objęcie się na przyszły, niedzielną zaraz po Nieporach w hali zwykłych porach, dnia 18go października.

A. Kaczmarek, pres.

Zawiadomienie. W przyszłą niedzielę dnia 18go października, wszyscy członkowie Zarządu Centralnego Unii św. Józefa są proszeni stawić się o godz. 2ej po południu pod No. 3038 Breton ave, aby przebrnąć ciężką i naniowos w kwartał 3go i dać grupom wiadomości ile każda wpłaciła, a zatem przystąpieniem członków Zarządu Unii św. Józefa, aby wszyscy jeden się stawili na czas wyżej wymieniony.

Z szanunkiem. St. Ciemiński, sekret.

Zawiadomienie. Nijajszam zawiadamiam członków Gwardyi Ryc. Króla Jana III Sobieskiego przy par. Na św. Rodziny, że jesteśmy zaproszeni od Bractwa św. Walentego, do wigila udziału w nabożeństwie przyjeżdżającym Komunii św., która się odbędzie w niedzielę, 18 października, o godz. 8.30 rano. Każdy powinien się stawić w pełnym uniformie o godzinie 7 rano.

M. Halecki, sekret. W. Stanciewicz, sekret.

Ważne zawiadomienie. Do członków Spółki Bad. Pożytecznej Columbus Building and Loan Association No. 2.

Roczny mityng naszej Spółki odbędzie się dnia 30 października, o godzinie 16 października 1903. Mityng odbędzie się w ofisie Johna Fink, 3609 Penn ave.

Będą też na sprzedaż nowe akcje na które można wtedy wpłacić. Z polecenia Dyrektorów: Joseph Bieneman, prezes. John W. Fink, sekret.

Podziękowanie. Ja niżej podpisana, dziękuję szanownemu Zarządowi Unii św. Józefa za rychłe i rzetelne mi wyplacenie 5 miesięcznego w sumie \$7.50, mój mąż Teodor Syfelfelbin należał do Tow. św. Franciszka Xawerego w Pittsburghu, grupy 4tej Unii św. Józefa i prawie tak jak niespodzianie śmierć go zaskoczyła, i oś bieda b/m teraz pocieją, gdyby mój mąż nie był należał do Unii św. Józefa, bo nie wszystkim wiadomo, że jak krzyżem położenie zostało po śmierci jego, ale pewna ośmiatę smutnych tu w Pittsburghu mogą o tem powiedzieć, a zatem dziękuję i wszystkim członkom naszego do tej tak szanowej organizacji, którzy małymi składkami tak mnie ubogą wdowę wraz z moimi dwoma młodymi siostrami od niedługo uratowali, aby wszyscy po polacy należeli do tak szanowej organizacji, jaką jest Unia św. Józefa, która to jest tyle wdowom i sierotom iży otarła, oby wam Bóg wspaniałomy błogosławił za tak dobry czyn iochał i drody Bracia w Chrystusie, iż tak troskliwie opiekujecie się ubogimi wdowami i sierotami, kreście się z wielkim szanunkiem.

Joanna Szefelbein, wraz z dziećmi.

W ogniu. Zapalenie płać jest tak dobrze rozumiane przez zwykłych ludzi jak i przez uczonych ekspertów. Zapalenie płuc są jakby "w ogniu". Z tegoż powodu potrzebne jest dobre i pewne lekarstwo. Żadne inne lekarstwo nie osiągnie tak dobrych skutków, jak Savary Balsam Płucny w tej chorobie. Lek ten łagodzi zapalenie, zmiękcza flegm, ułatwia oddychanie i przywraca zdrowie i normalny stan organom oddychania. Oto, co Mr. W. Hopkins, z Weyburn, Asis., Am. mówi o tem.

Kochany Panie! — Dostaję od mego znajomego, klaszku Severy Balsamu Płucnego i lek ten tak wiele mi ulżył w chorobie La Grippe, że nie mogę powstrzymać się od polecenia go każdemu.

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

Severy Balsam Płucny przetrwie w krótkim czasie każdą zimy, jeżeli go zadowolą będziecie razem z

5. ROCZNY BAL!
Tow. Rzemieślników Przemysłowców Pol. odbędzie się w
Caecilia Hall
S. Canal ul., Allegheny
11. Listopada
BILET 50c.
Dama Sama 25c
Polska Orkiestra.

WIELKIE JESIENNE OTWARCIE!

Pierwszego czysto polskiego Składu Ubrań i Palotów dla mężczyzn, chłopaków i dzieci.

Także znakomity i kompletny wybór Bielizny, Kapeluszy i Galanterii.

Zapraszamy wszystkich rodaków nas odwiedzić i przekonać się, że jako Polacy jesteśmy godni poparcia ze strony braci naszych.

ZJAWINSKI I SYN
1305 Carson Str. South Side.

Ś. + P.
W naszym Góralu.

Krewnym i znajomym tutaj, szym i w starym kraju donosimy ze smutkiem, że w d. 19. Września zmarł śp. Wawrzyniec Góralski, ur. w Prusach Zachodnich w r. 1835-ym. Na pogrzebie, wśród licznych przyjaciół i znajomych obecne były córki nieboszyka i zięciowie, którzy w liczbie 6-ciu oddawali mu ostatnie usługi i niesli trumnę. Pogrzeb odbył się w kościele Niep. Serca N. M. P. d. 21-go września. Nieboszyk pozostawił 9-ro-żyjących dorosłych dzieci i nieutuloną żalną wdowę.

W smutku pogrzebi: Maryanna, żona, Franciszek i Jan, synowie; Franciszka, Maryanna, Konstancja, Anna, Walerya i Leokadya, córki; W. Leśniewski, August Szramowski, Wł. Dogonka, W. Bisiński, Wł. Szeląg i Stan. Typański, zięciowie.

Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie!

Na Sprzedaż
Nowy murywany dom przy 30ej ulicy o 5 izbach, sieni, góra, woda, gaz, marmurowe kominki. Zgłoszcie się do Commonwealth Real Estate and Trust Co., 327-329 Fourth ave.

Na sprzedaż!
Meble i oknie domowe urządzone na 14 osób, będzie tania i sprzedane. Rzut domu 10 dol. miesięcznie. Zgłoszcie się do: Winko Grguric, 3281 Mulberry Alley, Pittsburgh, Pa.

Na sprzedaż
Groceria. Interes dobry, przyciąga na sprzedaż, opuszczone miasto, musi być sprzedane do 1go listopada, sprzedam bardzo tanio. H. G. J. Stein, 5152 Butler st.

Znaleziono!
Zaproszenie zegarek złoty wartości ok. \$75. Zgłoszcie się z dowodami do nas: Art. Wojciechowski, 2123 Penn ave.

Wolna gazowa obsługa.
Tylko kilka jeszcze dni pozostało, w których skorzystacie możecie z wielkiej oferty gazowej kompanii Philadelphia Company, która oferuje się zrobić połączenie gazowe i założyć meter darmo przed 15tym październikiem. Wiele polskich rodzin, które nigdy przedtem nie używały gazu na opał, utwardzą go będącej zimy. J. s. to oszczędność paliwa, bez pracy, a także nie węgla. Zapytajcie w biurze pod No. 435 Sixth ave., albo w innych biurach tej kompanii.

Severy Cold Care Tablets Leczy on katar zwany Hay Fever, Bronchitis, Zapalenie Płuc i wszystkie choroby gardła i piersi. Cena: 25 i 50 ct. Pytajcie oń wpróżd waszego aptekarza, o jeżeli on nie ma go na składzie, to płaćcie do W. F. Severy & Co., Cedar Rapids, Iowa. Prześlijcie więcej 1go dolara opłatami sami.

Teatralne Przedstawienie
Nadzwyczaj bawiące i urozmaicone
— URZĄDZAJĄ —
Młodzieńcy Ministranci
z Kościoła Ś. go Stanisława na korzyść
Polskiej Ochronki.
Odegrane będzie w Niedziele: 18 Października br
W HALL PARAFII Ś. STANISŁAWA K.
Odegrane będą bardzo zabawne teatralne i czarnośkie sztuczki, które się spodobać każdej i każdemu! Młodym i Starym!
A będzie tam: I. Hokus-Pokus, Czarnoksiężnik, II. Lokaj za Pana, III. Johnsons Intelligence Office, IV. Biuro Wywiadowcze Tajemnic Ukrytych, V. Staruszkowie w zalotach, VI. Dziwaczny Lezdejk i wiele innych zabawnych sztuk i sztuczek.
Kto się chce dobrze ubawić, musi się tam stawić
Początek przedstawienia w obie Niedziele o 8. god. wiecz
Wstęp 10, 15 i 25 Centów.

BAL POLSKIEJ ORKIESTRY "KOSCIUSZKO"
26 go Października 1903 r.
W CAECILIA HALL w ALLEGHENY, PA.
Bal ten jest urządzony na zakupno nowych uniformów, zatem uprasza się Szan. Publiczność Polską o łaskawe poparcie. Spodziewamy się, że Szan Rodacy i Rodaczki nas poprą.
Z szanunkiem
KOMITET.

Najlepszy Skład w Pittsburghu dla oszczędnych ludzi.

Wraciny wam kosztują jazdy tramwajem z poza miasta.
Wielki skautajdzki Skład!
Naprzykład: Sprzedawca będzie w tym tygodniu yard szerokiego, dobrego muslinu niebieskiego, tylko po 5 centów. Para doskonałych welnianych wiejskich kolder 4 dolarowych tylko po \$2.35, a po \$1.90 para wymienionych Firanek koronkowych, sprzedawanych gdzie indziej po \$4.25, warte najmniej po... 2.00
5c za yard najlepszego Alpaca Shirting Shevot, za który gdzie indziej wiele więcej żądają.
24c para welnianych kolder, wielkości 11x4.
45c szkockie Linoleum extra-fini-szowane, 15 rozmaitych gatunków, warte po 75c yard.
32c za spodenki chłopców do kolana, w czarnym, lub modrym kolorze, Worek, na wzrost od 4ech do 15 lat, warte najmniej po 50c.
78c za nowe z barchanym spodem Reppry, extra szeroki spód, efektowne naramienniki, garnirowane, warte przynajmniej po \$1.25.
95c trzewiki sznurowane dla dzieci, czyste, lakierowane kapy na palcach, grube, zimowe podszewy, warte po \$5.00.
14c za galwanizowane kubelki do wody, sprzedawane wszędzie po 25 centów.
20c wielki wybór najmodniejszych jesiennych Bonnets dla dzieci. Warte po 35 centów, dobre ubrany stół, 22 yarda w kwadrat, czerwone, frendzowane, warte po 98 cent.
Tylko jeden dla jednej kostiumerki.
13c za duży motek zagranicznej włóczki w czarnym kolorze, po 60 centów funta w każdym motku. Sprzedajemy tylko cztery motki jednej kostiumerki.
15.50 za 10 rolków pięknych tapet, 6 rolek sufitu i 3 rolki brzożów sześciokrotnych na 18 cali. Przepiszcie kolory. Warte najmniej \$3.00.
10c para wyborowych skarpetek lub pończoch bez szwów, importowane, warte po 25 c. para.
95c za damskie alpakiowe Waists, najnowszego mody naramienniki, najnowsze jesiennie kolory, wszelka miara, warte po \$2.00.
4c za paczkę najlepszego "Mule Team" Boraxu, warte po 8c.
50c wielki wybór kapeluszy damskich, codziennych, garnirowanych, także dla panienek, nowo modne kolory, warte \$1.50.
14.49 Dywaniki Siay